



Gid

pou moun k ap mande
azil
an Frans

gDA septanm2020



REZIME

1. Diferan fòm pwoteksyon yo	4
1.1. Estati Refijye.....	4
1.2. Pwoteksyon siplémentè.....	4
2. Aksè nan pwosedi ak anrejistreman aplikasyon demann azil la	5
2.1. Sant resepsyon pou moun k ap mande azil.	5
2.2. Anrejistreman aplikasyon demann azil nan guichè rezèvè.	6
2.2.1. Premye etap: anrejistreman aplikasyon demann azil ou a nan prefekti a.	6
■ Fason y ap detèmne Eta ki responsab pou egzamine aplikasyon demann azil ou a.	6
■ Kalifikasyon w pou yon demann azil.	7
■ Lang w ap chwazi pou antretyen OFPRA yo.	8
■ Livrezon sètifikasi aplikasyon demann azil la.	8
■ Possibilité pou aplike pou rete lòt rezon lòt ke azil.	10
2.2.2. Dezyèm etap : evalyasyon bezwen yo ak sipò OFII ap ba ou.	10
■ Fason gichè rezèvè a pran dosye w la sou responsabilite I.	10
■ Òf pou yo responsab ou.	11
2.3. Akonpayman apre pasaj nan gichè rezèvè a.	11
3. Kondisyon pou yo egzamine aplikasyon demann azil la	11
3.1. Egzamen Biwo Lafrans pou pwoteksyon refijye ak san patri yo (OFPRA).....	12
■ Fòmilè OFPRA pou ranpli a.	12
■ Voye dosye a nan OFPRA.	12
■ Prèv ou soumett aplikasyon w lan nan OFPRA.	13
■ Egzamen aplikasyon an nan pwosedi nòmal oswa pwosedi akselere.	14
■ Entèvyou pèsonèl nan OFPRA.	14
■ Egzamen medikal.	15
■ Desizyon OFPRA.	15
■ Apèl kont desizyon OFPRA a.	17
■ Lèt notifikasyon sou desizyon OFPRA a mete yon bout nan dwa ou genyen pou yo kenbe w la.	17
3.2. Egzamen Tribunal Nasyonal pou dwa azil la (CNDA).....	18
■ Peryòd apèl la.	18
■ Asistans yon avoka.	18
■ Apèl la.	19
■ Avi resepsyon pou yon apèl.	19
■ Sispansyon apèl la.	20
■ Odyans nan CNDA a.	20
■ Desizyon CNDA a.	21
■ Desizyon CNDA a mete yon bout nan dwa ou genyen pou yo kenbe w la.	22
3.3. Reouvèti yon aplikasyon demann azil ki te fèmen.....	22
3.4. Rekonsiderasyon demann nan.....	22
4. Kondisyon materyèl akèy moun k ap mande azil la ak dwa I	25
4.1. Ebèjman moun k ap mande azil la.....	25
■ Zòn ebèjman yo.	25



■ Oryantasyon nan zòn ebèjman yo.....	26
■ Rantre ak sòti nan ebèjman an.....	26
4.2. Alokasyon pou moun k ap mande azil la(ADA).....	27
■ Kondisyon pou benefisyel.....	27
■ Fòmilasyon demann nan.....	27
■ Montan alokasyon an.....	27
■ Vèisman.....	28
■ Apèl la.....	28
4.3. Aksè pou jwenn edikasyon.....	28
4.4. Aksè pou jwenn swen.....	29
■ Kibò w ka al pran swen ?	29
■ Kisa m dwe fè yo pou yo pran swen sante m yo anchaj ?	30
4.5. Aksè pou w jwenn travay.....	31
5. Konsekans rejè aplikasyon demann azil la sou dwa pou rete sou teritwa a	32
5.1. Desizyon rejè OFPRA oubyen CNDa a.....	32
■ Lèt notifikasyon sou desizyon OFPRA a mete yon bout nan dwa ou genyen pou yo kenbe w la.	32
■ Lekti lèt la oswa lèt notifikasyon sou desizyon CNDa a mete yon bout nan dwa ou genyen pou yo kenbe w la.	33
5.2. Èd pou w retounen nan peyi orijin ou.....	34
5.3. Retou fòse nan peyi orijin ou.....	35
6. Dwa benefisyè pwoteksyon yo	36
6.1. Sejou an Frans.....	36
6.2. Sejou fanmi an	36
■ Dwa pou manm fanmi w rete nan peyi a.	36
■ Dwa pou reyinifikasyon familyal la.	36
6.3. Entegrasyon an.....	38
■ Siyati kontra entegrasyon republikèn avèk Biwo Lafrans pou Imigrasyon ak Entegrasyon (OFII).....	38
6.4. Dwa sosyal yo.....	38
■ Aksè pou w jwenn lojman.	38
■ Aksè pou w jwenn travay.	38
■ Aksè pou jwenn swen.....	39
■ Prestasyon sosyal ak familyal yo.	39
6.5. Vwayaj aletranje.	40
6.6. Naturalizasyon.....	41
6.7. Pwoteksyon an rive nan bout li.....	41
APENDIS: adrès itil	43
1. Adrès nasyonal.....	43
■ enstitisyon	44
■ Òganizasyon Entènasyonal.....	44
■ asosyasyon	44
2. Adrès lokal yo	45
■ Gichè rezève	45
■ Prefekti	47
■ Direksyon Teritwa Biwo Lafrans pou Imigrasyon ak Entegrasyon (OFII)	49



1. Diferan fòm pwoteksyon yo

Lòske se Lafrans ki gen responsabilite pou egzamine aplikasyon demann azil ou a, yon otorite pwoteksyon ap egzamine aplikasyon w lan, Biwo Lafrans pou pwoteksyon refijye ak san patri yo (Office français de protection des réfugiés et apatrides, OFPRA), anba kontwòl jiridiksyon Tribunal Azil Nasyonal (Cour nationale du droit d'asile, CNDA).

Apre yo fin egzame aplikasyon demann azil la, otorite pwoteksyon yo ka ba ou pwoteksyon azil: swa yo akòde w estati refijye a oswa yo akòde w benefis pwoteksyon siplemantè.

1.1. Estati Refijye.

Ou ka jwenn estati refijye a sou twa baz:

- **Konvansyon Genève la** sou estati refijye yo ki te fèt nan dat 28 Jiyè 1951. Yo akòde kondisyon estati refijye a bay " *nepòt ki moun ki (...) gen yon krent byen fonde pou yo pa pèsekite l akoz ras li, reliyon li, nasyonalite li, yon gwooup sosyal patikilye li fè pati oswa opinyon politik li, e ki twouve l deyò peyi li pote nasyonalite l la epi li pa kapab oswa, akoz krent li genyen an, li pa vle mande pwoteksyon peyi sa a* ";
- **sa yo rele azil "konstitisyonèl"** la ki soti nan paragraf 4 nan entwodiksyon Konstitisyon 1946 la. Yo akòde estati refijye a bay " *nepòt moun ki pèsekite paske l ap goumen pou libète* " ;
- **manda Wo Komisarya Nasyonzini pou refijye yo (HCR)** : Si HRC te rekonèt ou kòm yon refijye sou baz atik 6 ak 7 nan stati li.

1.2. Pwoteksyon siplemantè.

Yo akòde benefis pwoteksyon siplemantè a ak nepòt moun ki pa ranpli kondisyon pou yo rekonèt yo kòm yon refijye men gen bonjan rezon grav ki fè kwè lavi li ekspose pou li ta sibi youn nan gwo risk ki vini annapre yo nan peyi l :

- pèn lanmò oswa ekzekisyon;
- tòti oswa pèn oswa tretman degradan;
- nan ka yon sivil, yon menas grav e pèsonèl ki pandye sou lavi li oswa sou pèsonalite l akoz vvolans ki ka pwolonje rive sou lòt moun san konsiderasyon sou sitiyasyon pèsonèl yo sa ki ap debouche nan konfli ame entèn oswa entènasyonal.

Estatí « San patri »

Dapre Konvansyon 28 septanm 1954 New York la anrapò ak stati moun ki san patri yo, yo akòde estati san patri a ak tout moun " *okenn Eta pa konsidere l kòm moun ki soti nan nasyon yo dapre lejislasyon pa yo* " .

Estatí sa a diferan de de lòt fòm pwoteksyon ki dekri anvan yo e li pa depann de pwosedi pou moun mande azil la. Kidonk, ou pa dwe ale nan prefekti a, men ale dirèkteman nan OFPRA, ki ap ka ba ou estati sa a apre yo fin egzamine aplikasyon w lan, anba kontwòl jiridiksyonèl tribunal administratif la.



2. Aksè nan pwosedi ak anrejistreman aplikasyon demann azil la

Pou yon moun depoze yon demann azil an Frans, ou dwe kontakte yon estrikti sant resepsyon pou moun k ap mande azil (SPADA) dabò, ki pral enfòme w sou pwosedi azil la epi k ap ba ou yon randevou nan gichè rezève pou moun k ap mande azil ki konpetan nan teritwa a.

Gichè rezève a responsab pou fè anrejistreman aplikasyon pou demann azil ou a, pou detèmine ki pwosedi w ap bezwen suiv, evalye vulnerabilite w epi akòde w, nan sèten kondisyon, kondisyon resepsyon materyèl yo (lojman, alokasyon pou moun k ap mande azil la).

Sou ki kondisyon sejou ou ka fè yon demann azil?

Ou ka mande azil kèlkeswa sitiyasyon sejou w. Sa pa gen pou wè ak si sitiyasyon w regilye oswa iregilye. Lefètke ou te antre Lafrans yon fason iregilye sa pa ka anpeche w anrejistre aplikasyon demann azil ou a.

Yo rekòmande pou w anrejistre demann azil ou a san pèdi tan apre ou fin antre sou teritwa Lafrans lan, menm si ou te antre an Frans ak yon viza ki pokò ap ekspire. Si w pa depoze demann ou an nan 90 jou ki vini apre ou fin rantre Lafrans, ou ka wè yo refize dosye w la.

2.1. Sant resepsyon pou moun k ap mande azil.

Anvan ou ale nan GUDA, Guichet Unique pour Demandeurs d'Asile "Gichè Rezève pou Moun k ap Mande Azil", ou dwe prezante nan yon SPADA, Structure de Premier Accueil des Demandeurs d'Asile "Estrikti Sant Resepsyon pou Moun k ap Mande Azil". SPADA sa yo, yon seri asosyasyon ap jere, gen responsabilite pou akonpaye w nan demach w ap mennen pou w rantre nan pwosedi azil la.

Operatè ki responsab sant resepsyon an gen responsabilite pou:

- enfòme w sou pwosedi azil la;
- ranpli, sou baz enfòmasyon sou sitiyasyon ou, fòmilè ki sou entènèt la yo pral sèvi pou anrejistre aplikasyon pou mande azil ou a;
- pran yon randevou nan yon gichè rezève epi ba ou yon konvokasyon. L ap ba w enfòmasyon sou ki kote, ki jou a ak ki lè ou dwe prezante tèt ou nan gichè rezève a. An prensip, randevou sa a dwe fèt 3 jou pou pita apre w fin prezante devan operatè a. Li ka rive jiska 10 jou nan ka kote gen anpil demann;
- pran foto idantite ke yo pral mande nan gichè rezève a.

Yo transmèt tout dosye w la nèt al nan gichè rezève a jan yo mande sa.

ATANSYON : Ou dwe respekte dat ak lè ki endike sou envitasyon an. Si sa ta rive ou anreta, yo pap ka resevwa e w ap oblige pase yon lòt fwa nan estrikti sant resepsyon pou moun k ap mande azil la pou w reoran yon nouvo randevou.

Remake byen ke SPADA yo gen responsabilite tou pou ba w lojman si ou pa jwenn lojman nan Sant Asistans pou Moun k ap Mande Azil (Centre d'Accueil des Demandeurs d'Asile, CADA) oswa nenpòt ki lòt estrikti lojman ki estab pou moun k ap mande azil apre anrejistreman w nan gichè rezève a (gade seksyon "Ki jan ou ka jistifye kote ou rete a?" nan seksyon 2.2.1).



2.2. Anrejistreman aplikasyon demann azil nan guichè rezève.

Pou pèmèt yo anrejistre aplikasyon demann azil ou a, ou dwe ale nan yon guichè rèzève suivan enstriksyon ki nan konvokasyon yo ba ou a nan SPADA (gade 2.1.).

Gichè rezève a gen ajan Prefekti a ak ajan nan Biwo Lafrans pou Imigrasyon ak Entegrasyon (Office français de l'immigration et de l'intégration, OFII), ki reyini espesyalman akeyi w.

Gen 33 gichè rezève nan tout zòn metropolis an (gade lis ki nan anèks la).

Randevou nan gichè rezève a gen de etap ladan I:

- yon premye etap ak ajan prefekti yo, pou anrejiste aplikasyon demann ou an (2.2.1);
- yon dezyèm etap ak ajan OFII yo, pou evalye bezwen patikilye w yo epi defini modalite sipò w yo (2.2.2).

Eske ou bezwen yon adrès postal pou anrejistre aplikasyon demann azil ou a?

Li pa nesesè pou ou gen yon domisil (yon adrès postal) pou w anrejistre aplikasyon demann azil ou a.

Yon lòt bò, li pral nesesè pou renouvèlman sètifica aplikasyon demann azil ou a (gade ribrik "livrezon sètifica aplikasyon demann azil" nan seksyon 2.2.1).

2.2.1. Premye etap: anrejistreman aplikasyon demann azil ou a nan prefekti a.

Èske w gen ptit ki minè k ap akonpaye w?

Si w gen ou ptit ki minè k ap akonpaye w, yo ap konsidere yo tou kòm moun k ap mande azil epi yo pral anrejistre sou sètifica aplikasyon demann azil ou a. Si toude paran yo se moun k ap mande azil, minè yo ap anrejistre sou sètifica manman yo, ke yo konsidere kòm paran ki referans pandan tout pwosedi a. Dokiman sa a pa ateste konpozisyon fanmi an, men aplikasyon demann azil ki annatant.

■ Fason y ap detèmine Eta ki responsab pou egzamine aplikasyon demann azil ou a.

Aprè estrikti sant resepsyon an fin valide tout enfòmasyon ou transmèt nan gichè rezève a, yon ajan prefekti ap detèmine si se Lafrans ki responsab pou egzamen aplikasyon demann azil ou a.

Pou tèt sa, depi ou gen 14 zan ou plis, y ap pran anprent dijital dis dwèt ou epi fè yon entèvyou endivididyèl avè w pou retrase pakou w depi soti nan peyi orijin ou, epi pou etabli evantyèl lyen, pa egzanp lyen fanmi, ou ta kapab genyen nan lòt Eta manm yo.

Se sou baz tout eleman sa yo ke y ap ka detèmine peyi a ki responsab pou egzamine aplikasyon demann azil ou a dapre Règleman n°604/2013 Palman Ewòpeyen an ak Konsèy 26 jen 2013 la, yo rele règleman Dublin III.

Eta ki enplike nan Dublin III



Se 28 manm ki nan Inyon Ewopeyen an: Almay, Otrich, Bèljik, Bilgari, Kwoasi, lil Chip, Dànmak*, Espay, Estoni, Fenlann, Lafrans, Grès, Ongri, Iland, Itali, Letoni, Lityani, Liksanbou, Malt, Lawolann, Polòy, Pòtigal, Repiblik Tchekoslovakji, Woumani, Wayòm Ini, Slovaki, Sloveni ak Syèd ak kat eta ki asosye yo: Islann, Nòvèj, Swis ak Lichtenstein.

* Dànmak pa nan règleman “Dublin III” a, men li kontinye aplike Konvansyon Dublin an, ki te siyen nan dat 15 jen 1990.

Kidonk, li posib se yon lòt Eta Ewopeyen, non pa Lafrans, ki responsab pou egzamen aplikasyon demann azil ou, pa egzanp:

- si yon lòt Eta Manm te ba ou yon pèmi rezidans oswa yon viza ki toujou valab;
- si yo jwenn ke ou te janbe fwontyè ekstèn yon lòt Eta Manm yon fason iregilyè kit se atè, anlè oswa lanmè;
- si toudabò, ou te travèse fwontyè yon Eta manm pou antre sou teritwa Inyon Ewopeyen an kote ou pat bezwen viza;
- si ou deja aplike pou demann azil nan yon lòt Eta manm.

Egzamen aplikasyon demann azil ou a kapab sou responsabilite yon lòt Eta?

Pwosedi yo rele “Dublin III” a ap aplike. Nan ka sa, prefekti a pral fè pou mande Eta sa a pou pran sou responsabilite I. Lè sa a, y ap ba yon sètifikasi aplikasyon demann azil, k ap dire yon mwa, ansuit yon lòt kat mwa renouvlab, ki otorize w rete sou teritwa peyi Lafrans jiskaske yo transfere w sou teritwa Eta ki pran responsabilite a.

Se sèvis prefekti a k ap òganize transfè sa a e l ap fè w konnen desizyon transfè a kote l ap presize kondisyon deplasman w yo. Ou gen 15 jou pou konteste desizyon sa a devan tribunal administratif la.

■ Kalifikasyon w pou yon demann azil.

Si se Lafrans ki gen responsabilite pou egzamine aplikasyon demann azil ou a, se OFPRA ki gen konpetans pou egzaminen li, ni nan pwosedi nòmal ni nan pwosedi akselere. Nan kad yon pwosedi akselere, egzamen OFPRA yo vin pi kout, an prensip nan 15 jou, men garanti yo se menm bagay la tou nan tou de pwosedi yo.

- **Demann ou an otomatikman plase nan pwosedi akselere**, depi nan gichè rezève a, nan de ka:
 - lè ou gen nasyonalite yon peyi yo konsidere kòm yon peyi ki an sekirite (lis peyi sa yo disponib nan prefekti a oswa sou sit entènèt OFPRA);
 - lè yo te rejte definitivman yon aplikasyon demann azil ou te fè pou premye fwa e kounye a ou vin mande pou yo rekonsidere aplikasyon ou an.
- **Demann ou an ka plase nan pwosedi akselere**, depi nan gichè rezève a, nan ka sa yo:
 - si ou refize yo pran anprent dijital ou;
 - si w ap soumèt fo dokiman, bay fo enfòmasyon oswa kache enfòmasyon pou w chèche twonpe otorite yo;
 - si ou te soumèt plizyè lòt aplikasyon sou diferan idantite;
 - si ou te pran tan pou aplike pou demann azil la lè ou te antre Lafrans (plis pase 90 jou e 60 jou nan gwiyàn fransè);
 - si se pa pou mezi ekspilsyon sèlman w ap fè demann azil la;



- si prezans ou konstitye yon menas grav nan lòd publik, sekrite publik oswa sekrite leta.

OFPRA gen opsyon pou reklase yon demann nan yon pwosedi akselere nan yon pwosedi nòmal nan moman arejistreman an, sof si se pou rezon lòd publik yo te plase aplikasyon sa a nan pwosedi akselere.

Si se nan pwosedi akselere yo te plase aplikasyon demann azil ou a, y ap ba w yon nòt enfòmasyon an plizyè kopi. Li ap nesesè pou voye yon kopi bay OFPRA lè w ap soumèt aplikasyon demann ou an, ak yon kopi bay CNDA a, si ou fè apèl kont desizyon OFPRA.

Ka espesyal: Gen yon lòd pou depòtasyon, yon entèdiksyon nan teritwa kote w ye a ke yon administrasyon oswa yon tribunal te deside kont ou?

Lefèt ke ou gen yon lòd ekspilsyon kont ou sa pa anpeche w anrejistre aplikasyon demann azil ou a.

Si se Lafrans ki gen responsabilite pou egzamine aplikasyon demann ou an, yo ka plase w nan rezidans siveye oswa yo kenbe nan gadavi oswa retansyon.

Nan ka sa a, OFPRA ap egzamine demann ou an nan yon tan tou kout (96 èdtan) apre yo fin plase w nan rezidans siveye oswa yo kenbe nan gadavi oswa retansyon. Nan ka kote yo rejte demann ou an oswa yo pa resevwa l, ou pèdi dwa pou w rete sou teritwa a. Ou kapab, nan lespas 48 èdtan, mande jij administratif la pou sispann ekzekisyon mezi ekspilsyon w lan pandan CNDA a ap egzamine apèl ou a (gade seksyon 5.1).

■ Lang w ap chwazi pou antretyen OFPRA yo.

Si se Lafrans ki gen responsabilite pou egzamine aplikasyon demann azil ou a, ou pral, apre ou fin soumèt demann ou an alekri nan OFPRA, sof nan kèk eksepsyon, gen yon entèvyou pèsònèl nan OFPRA].

Lè w ap anrejistre aplikasyon demann azil ou a, ou dwe chwazi nan ki lang ou ta vle yo pale ak ou nan antretyen OFPRA. Yo pral ba ou yon nòt pou enfòme w sou langaj odisyon ki disponib nan OFPRA yo, sètadi plis pase 115 lang. Ou pap kapab chanje chwa ou fè a annapre e se lang sa yo pral itilize pandna tout pwosedi egzamen demann azil ou a.

Si ou pat fè okenn chwa pamí tout lang yo mansyone nan nòt enfòmasyon an, entèvyou a ap dewoule nan yon lang ke yo jije ou gen ase konesans ladan l.

Si ou pa dakò ak chwa lang ki pral itilize pandan tout pwosedi demann azil ou a, se sèlman nan kad apèl w ap fè pou w depoze devan CNDA a kont desizyon OFPRA apre yo fin deside sou aplikasyon demann azil ou a.

ATANSYON : Longè ak nati yon entèvyou nan OFPRA mande plis pase yon pratik sipèfisyèl nan yon lang. Li enpòtan pou w konprann lang ou chwazi a epi ou kapab eksprime w san difikilte nan lang sa a.

■ Livrezon sètifikasi aplikasyon demann azil la.

Apre yo fin detèmine Eta ki responsab pou egzamine demann ou an ak kalifikasyon w nan pwosedi demann azil ou a, ou pral resevwa yon sètifikasi aplikasyon pou demann azil.

Lè ke se yon lòt Eta manm ki gen responsabilite pou egzame aplikasyon w lan, premye sètifikasi w la valab pou yon mwa sèlman. Yo renouvele peryòd la chak kat mwa (gade ribrik "detèminasyon Eta a ki responsab pou egzamine aplikasyon demann azil ou a" nan seksyon 2.2.1).



Lòske se Lafrans ki gen responsabilite pou egzamine aplikasyon demann azil ou a, yo ba ou yon premye sètifikasi aplikasyon demann azil. Sètifikasi sa valab :

- pou yon peryòd dis mwa lòske y ap egzamine aplikasyon w lan selon pwosedi nòmal yo ;
- pou yon peryòd sis mwa lòske y ap egzamine aplikasyon an selon pwosedi akselere yo.

Se sèl nan ka ki vin annapre yo prefekti a ka refize ba ou yon sètifikasi aplikasyon demann azil :

- ou soumèt yon novo demann pou rekonsiderasyon apre yo fin rejte yon demann pou rekonsiderasyon ou te fè anvan sa (gade 3.4.) ;
- yo pran yon desizyon final pou ekstrade w nan yon peyi ki pa peyi natif natal ou oswa yon desizyon pou voye w tounene sou baz yon manda arrestasyon Ewopeyen oswa yon demann pou voye w tounen yon tribinal kriminèl entènasional pran kont ou.

21 jou apre yo fin remèt ou sètifikasi a (8 jou nan ka yon demann pou rekonsiderasyon oswa reouvèti, gade seksyon 3.3 ak 3.4), ou dwe voye fòmilè aplikasyon demann azil la, prefekti a te ba ou a, nan OFPRA (gade 3.1 "Egzamen pa OFPRA"). Si dosye ou konplè, OFPRA ap remèt ou yon lèt ki fè konnen yo resevwa dosye w la.

Pou w rive renouvre sètifikasi aplikasyon demann azil ou a, ou dwe prezante w nan prefekti kote w abite a. Y ap renouvre sètifikasi w la pou sis mwa, kit se nan pwosedi nòmal kit se pwosedi akselere.

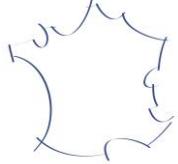
Pou jwenn premye renouvèlman sètifikasi aplikasyon demann azil ou a, ou dwe prezante lèt sa a nan prefèkti ki nan zòn kote w rete a. Dezyèm sètifikasi sa a gen yon peryòd validite nèf mwa nan kad yon pwosedi nòmal oswa sis mwa nan kad yon pwosedi akselere. Nan pwochen renouvèlman an, sètifikasi a gen yon peryòd validite sis mwa nan kad yon pwosedi nòmal oswa twa mwa nan kad yon pwosedi akselere..

Nan chak aplikasyon pou renouvèlman, ou dwe soumèt dokiman prefekti a mande yo pou kore demann ou an, ki gen ladan l prèv adrès kote ou abite a. Pou sètifye ou depoze yon apèl nan CNDIA a, ou dwe prezante lèt ki montre yo resevwa apèl la (gade seksyon 3.2 "Egzamen Tribunal Nasional pou dwa azil la").

Ki jan ou ka jistifye kote ou rete a?

Pou aplikasyon demann azil ki anrejistre depi 1 janvye 2019, men kòman ou ka jistifye kote ou rete a :

- si se nan yon sant resepsyon pou moun k ap mande azil oswa lòt estrikti lojman pou moun k ap mande azil ki estab ou rete (sa ki ekskli otèl), ou ka bay yon deklarasyon domisilans;
- Si w ap viv nan yon kay ou posede oswa lwe oswa nan yon lojman ki fè pati yon apatman/se mari oswa madam ou/pittit ou/asandant ki lwe l, ou ka bay yon prèv adrès;
- Nan lòt ka yo, ou dwe loje nan yon estrikti sant resepsyon ki prepare nan objektif sa a epi bay yon deklarasyon domisilasyon (gade 2.1).



Pou aplikasyon demann azil ki anrejistre anvan 1 janvye 2019 yo, ou ka abite dapre modalite ki dekri anwo a, men tou, si sa nesesè, kontinye ap viv ak yon lòt moun.

Sètifica aplikasyon demann azil sa a renouvre pou toutan yo akòde w pou rete sou teritwa a. An prensip, ou gen dwa pou rete pandan tout dire aplikasyon demann azil ou a, jiskaske nòt desizyon OFPRA a, oswa, nan ka kote ou te fè apèl nan CNDA a, jouk notifikasyon desizyon yo pran, oswa, lè sa apwopriye, jiskaske yo li nòt la nan yon odyans piblik nan tribinal.

Sepandan, yo ka pa renouvre oswa retire sètifica aplikasyon demann azil ou a lè ke :

- OFPRA te avize w de yon desizyon rejè oswa inadmisiblite ki mete fen nan dwa pou w rete sou teritwa a (gade 5.1 "Lè OFPRA oswa CNDA a deside rejte demann ou a);
- vrèmanvre tan limit pou fè apèl kont CNDA a pa te respekte (gade 3.2 "Egzamen Tribunal Nasyonal la sou dwa azil la").

ATANSYON : Sètifica aplikasyon demann azil la pa pèmèt ou deplase libreman nan lòt peyi ki nan Inyon Ewopeyen an.

■ **Posibilité pou aplike pou rete lòt rezon lòt ke azil.**

Si se Lafrans ki gen responsabilite pou egzamine aplikasyon demann azil ou a, n ap enfòme w sou posiblité pou w ta aplike pou yon pèmi sejou pou lòt rezon ke azil la.

Y ap ba ou yon nòt enfòmasyon e y ap presize delè ou gen posiblité pou w fè demann sa a. Apre peryòd sa a, ou pap kapab mande pèmi sejou sofsi ta gen lòt sikostans ki ki pat la ki ta jistifye li.

2.2.2. Dezyèm etap : evalyasyon bezwen yo ak sipò OFII ap ba ou.

■ **Fason gichè rezève a pran dosye w la sou responsabilite I.**

Pandan vizit ou nan gichè rezève a epi apre yo fin anrejistre aplikasyon demann azil ou a nan prefekti a, yon ajan OFII ap resevwa ou pèsònèlman pou evalye bezwen espesifik ki mande pou yo resevwa w yo.

Entèvyou a pral konfidansyèl epi li pa dwe gen rapò ak rezon ki fè ou depoze aplikasyon pou azil ou a. Y ap poze yon lis kesyon pou detèmine si ou dwe benefisyé kondisyon akèy espesifik yo. Si sitiyasyon ou egzije sa, ajan OFII a ap pran an kont eleman sa yo pou dirije w nan yon lojman ki apwopriye.

Ou lib pou aksepte oswa refize reponn kesyonè a. Si sa rive ou refize, administrasyon an pap responsab si yo ta oryante w nan yon lojman ki pa ta adapte ak bezwen w oswa yon pwoblèm mankman anrapò ak sitiyasyon ou nan OFPRA.

Si ou rive an Frans avèk yon dosye medikal, ajan OFII a ap voye dosye w la nan yon dokiman konfidansyèl bay doktè OFII ki pral deside si sitiyasyon ou egzije pou yo adapte sitiyasyon w ak kondisyon akèy yo. Si ou malad, y ap refere w nan yon sant sante oswa nan depatman ijans nan lopital ki pi pre a.

Si ajan OFII a detekte yon sitiyasyon frajilite, li ka, avèk konsantman ou, rapòte li bay OFPRA. Objektif enfòmasyon sa a se pou rann lojman, si sa nesesè, adapte ak kondisyon pou tretman aplikasyon demann azil ou a pa OFPRA (pa egzanp, adaptasyon aksè pou moun ki andikape, oswa mete yon entèprèt nan lang siy disponib pou ou). Se OFPRA ki ap evalye ajisteman ki nesesè yo.

Se tikras pa tikras travayè sosyal yo ap pran bezwen ki gen rapò ak yon sitiyasyon kote yon moun vilnerab an konsiderasyon pandan tout egzamen aplikasyon demann azil la nan estrikti lojman yo oswa asosyasyon responsab pou ede ou nan pwosedi administratif ak sosyal yo.



■ Òf pou yo responsab ou.

Nan randevou w ap genyen nan gichè rezève a, OFII pral ofri w posibilité pou pèmèt ou benefisyé kondisyon resepsyon materyèl pou tout peryòd ou gen dwa rete sou teritwa a kòm azil.

Dokiman pou yo responsab ou a ke OFII te remèt ou nan gichè rezève a se yon prèv yo rekonèt konpozisyon fanmi ou pou detèmine kalite dwa ou genyen kondisyon materyèl sant akèy sa yo. OFII modifie dokiman sa a chak gen yon timoun ki fèt oswa ki vin ajoute sou yon dosye paran li deja genyen yon fason pou yo ka konsidere li pou tout kalkil ki gen rapò ak kondisyon materyèl sant akèy yo.

Jan sa endike nan seksyon 4 gid sa a, kondisyon materyèl sant akèy yo pèmèt ou :

- si ou poko jwenn jwenn lojman e ou mande pou yo responsab ou, y ap voye w nan yon lojman (gade 4.1 "Akomodasyon pou moun k ap mande azil la"). ;
- eksepte jan lalwa mande sa, alokasyon pou moun k ap mande azil la (gade 4.2 "Alokasyon pou moun k ap mande azil").

Si sant resepsyon nan yon reyon twò chaje, OFII ka refere w nan yon lòt reyon, kote ou pral oblige abite pandan ke yo ap egzamine aplikasyon ou an (gade 4.1 "Akomodasyon pou moun k ap mande azil la").

2.3. Akonpayman apre pasaj nan gichè rezève a.

Apre w fin pase nan gichè rezève a, y ap ofri w akonpayman nan espas lojman ou ye a, si se yon sant resepsyon pou moun k ap mande azil (CADA) oswa yon espas akomodasyon ann ijans ki estab (ki pa yon otèl).

Si se pa nan yon akomodasyon konsa ou loje, se yon estrikti sant resepsyon (SPADA) ki ap asire akonpayman w nan kote OFII pral oryante w la (gade seksyon 2.1).

Akonpayman sosyal, legal ak administratif sa a gen ladan domisilasyon (gade seksyon "Ki jan ou ka jistifye kote ou rete a" nan seksyon 2.2.1) epi si se Lafrans ki gen responsabilite pou egzamine aplikasyon demann azil ou a, asistans pou monte dosye aplikasyon demann azil ou a ke ou dwe soumèt nan biwo OFPRA.

ATANSYON : Si ou abite nan yon SPADA, se responsabilite w pou w pase pran kourye ak dokiman w yo regilyèman dapre endikasyon yo mete nan SPADA.

3. Kondisyon pou yo egzamine aplikasyon demann azil la

Lòske se Lafrans ki gen responsabilite pou egzamine aplikasyon demann azil ou a, yon otorite pwoteksyon ap egzamine aplikasyon w lan, Biwo Lafrans pou pwoteksyon refijye ak san patri yo (Office



français de protection des réfugiés et apatrides, OFPRA), anba kontwòl jiridiksyon Tribunal Azil Nasyonal (Cour nationale du droit d'asile, CNDA).

3.1. Egzamen Biwo Lafrans pou pwoteksyon refijye ak san patri yo (OFPRA).

Nan moman w t ap anrejistre aplikasyon demann azil ou a, prefekti a te ba ou yon fòmilè aplikasyon demann azil ke ou dwe ranpli epi voye li bay OFPRA yon fason pou yo egzamine epi pran yon desizyon. Ou ka fè apèl nan CNDA a si se ta yon desizyon negatif OFPRA te pran nan ka dosye pa w la (gade 3.2 Egzamen aplikasyon demann azil ou a nan Tribunal Azil Nasyonal la).

Lè w ap depoze aplikasyon demann azil ou a, ou pa bezwen presize ki kalite pwoteksyon ou ta renmen jwenn (estati refijye oswa pwoteksyon siplemantè). Sa a se yon pwosedi inik kote OFPRA pral etidye aplikasyon ou an, toudabò y ap egzamine l antanke yon demann pou estati refijye, ansuit si sitiayson w lan pa koresponn ak sa, y ap konsidere l antanke yon pwoteksyon siplemantè.

■ Fòmilè OFPRA pou ranpli a.

Ou dwe ranpli fòmilè a an franse, siyen l epi akonpaye l ak yon fotokopi sètifikasi aplikasyon demann azil ki valab la, de foto idantite ak dokiman vwayaj petèt ou gen nan men w nan moman sa a.

Si yo te plase aplikasyon demann azil ou nan yon pwosedi akselere, ou dwe voye yon kopi nòt enfòmasyon yo te ba ou lè ou anrejistre aplikasyon an.

Tout pyès sa yo esansyèl pou OFPRA anrejistre aplikasyon demnann ou an.

Si timoun k ap akonpaye w yo ki minè ekspoze ak danje oswa risk pèsonèl, li t ap bon pou w mansyone nan fòmilè aplikasyon demann azil ou a. Si se toude paran yo k ap mande azil, tout enkyetid yo genyen pou timoun k ap akonpaye yo ki minè dwe mansyone sou fòmilè manman an.

Enfòmasyon ki nan aplikasyon demann azil ou a konfidansyèl epi yo pap janm kominike yo bay otorite nan peyi kote w soti a pou okenn rezon.

■ Voye dosye a nan OFPRA.

Yon fwa dosye w la konplè, **ou dwe voye li ale pou pita 21th jou** (8^{yèm} jou nan ka yon gen demann reouvèti - gade 3.3 Reouvèti yon aplikasyon demann azil ki te fèmen - oswa rekonsiderasyon - gade 3.4 Rekonsiderasyon yon dosye) apre yo fin livre w sètifikasi aplikasyon demann azil ou a.

Se sèlman pa mwayen lapòs pou w voye dosye w la nan adrès ki vin annapre a :

OFPRA
201 Carnot Street
94 136 FONTENAY-SUBWAY CEDEX

Pa egzanp, si sètifikasi aplikasyon demann azil ou an te soti nan dat 10 janvye, ou ta dwe voye dosye w la nan OFPRA nan dat 31 janvye pou pita. Se koupon biwo lapòs la ki defini sa.



Nou rekòmande w seryezman pou voye dosye w la sou fòma " lèt rekòmande avèk avi resepsyon ", epi mansyone non w nan pati " ekspeditè a ".

Si dosye w la pa konplè, OFPRA ap voye li retounen ba ou epi ou gen yon lòt 8 jou pou w ranpli li epi voye li tounen (4 jou si se yon reouvèti ou mande oswa yon rekonsiderasyon). Si ou pa retounen dosye w la nan peryòd sa a, OFPRA ap fèmen aplikasyon w lan, y ap sispann dwa ou genyen pou rete nan teritwa a epi yo pap renouvel sètifikasi aplikasyon demann azil ou a.

Ou ka toujou voye eleman adisyonèl bay OFPRA a nenpòt ki lè pandan pwosedi a. Kenbe yon kopi tout lèt ou te adrese bay OFPRA yo ak sa biwo a te voye ba ou yo, ansanm ak prèv biwo pòs la te ba ou chak fwa ou te voye epi resevwa yon dosye. Pa blye mete nimewo dosye w la ki parèt sou lèt entwodiksyon aplikasyon demann azil biwo a te voye ba ou a nan chak lèt w ap adrese bay OFPRA.

Èske w chanje adrès pandan pwosedi a?

Si ou te bay OFPRA yon adrès ki gen rapò ak akomodasyon kote w ye a, ki differan de adrès ou lojman w lan, epi kounye a ou chanje espas ou nan lojman, li enperatif pou enfòme OFPRA san pèdi tan, de preferans, ou ka fè sa pa mwayen tele-sèvis ki disponib pou sa a sou sit entènèt OFPRA (www.ofpra.gouv.fr), nan ribrik "*Demach sou entènèt*". Paske se nan dènye adrès OFPRA konnen an l ap voye lèt ak enfòmasyon li yo ba ou, sa ki gen ladan l envitasyon nan entèvyou a oswa desizyon y ap pran sou aplikasyon demann azil ou a.

Lè ou abite nan yon lojman ou posede oswa ou lwe oswa nan yon lojman ki pou mari oswa madanm ou/pitit ou/paran w, e kounye a ou vin chanje adrès, ou dwe enfòme OFII.

■ Prèv ou soumèt aplikasyon w lan nan OFPRA.

Yonfwa dosye w la fin konplè epi li rive nan delè yo mande yo, OFPRA ap voye yon lèt pou enfòme w dosye aplikasyon demann ou an rive nan biwo a e lèt la ap gen nimewo dosye w la ladan l.

Dokiman sa a se prèv ofisyèl ke aplikasyon demann azil ou a te soumèt nan OFPRA.

Se dokiman sa a k ap pèmèt ou jwenn renouvèlman an premye sètifikasi aplikasyon demann azil ou a (gade 2.2.1 "livrezon yon sètifikasi aplikasyon demann azil").

Souvan, yo voye yon nòt envitasyon pou entèvyou ansanm ak lèt entwodiksyon an. Envitasyon pou entèvyou sa a parèt nan do lèt entwodiksyon an. Si envitasyon an pa parèt nan do lèt entwodiksyon an, lè sa a yo pral voye nan yon lèt apa.



■ Egzamen aplikasyon an nan pwosedi nòmal oswa pwosedi akselere.

OFPRA ap eggzamine aplikasyon demann azil ou a swa nan kad yon pwosedi nòmal oswa nan yon pwosedi akselere.

Jan sa mansyone nan seksyon 2.2.1 (ribrik " Kalifikasyon aplikasyon demann azil ou a "), yo redui limit delè egzamen yo nan kad yon pwosedi akselere nan 15 jou men ou benefisyè menm garanti yo ak nan pwosedi nòmal la. OFPRA ap eggzamine aplikasyon w nan yon pwosedi akselere lè yo mete I nan pwosedi akselere lè w t ap anrejistre aplikasyon demann azil ou a nan gichè rezève a. OFPRA toujou gen posibilité pou reklassifye aplikasyon w lan an pwosedi nòmal si yo konsidere sa nesesè lè y ap eggzamine dosye w la oswa akoz sitiyasyon patikilye w la sòf si prezans ou sou teritwa a reprezante yon menas grav nan pou lòd piblik, sekirite piblik oswa sekirite eta a.

OFPRA ka deside pase nan yon pwosedi akselere nan sitiyasyon ki vin annapre yo :

- ou te soumèt fo dokiman, bay endis ki pa bon oswa kache enfòmasyon yo oswa dokiman nan objektif pou w kapab pouse OFPRA pran yon desizyon ki pa sa ;
- ou te soumèt lòt aplikasyon sou diferan idantite;
- pwen ou te soulve pou kore aplikasyon demann azil ou a se sèlman pwoblèm ki pa gen rapò ak yon bezwen pou pwoteksyon;
- deklarasyon ou yo se enkistan, youn pa sanble ak lòt, yo fo oswa yo pa fyab epi fason ou dekri enfòmasyon yo kontredi sa biwo a konnen sou peyi kote ou soti.

Si ou vle konteste plasman w lan nan pwosedi akselere a, ou ka fè sa lè w ap fè apèl nan CNDA la.

■ Entèvyou pèsònèl nan OFPRA.

Yonfwa yo soumèt aplikasyon w lan nan OFPRA, w ap resevwa yon envitasyon pou yon entèvyou.

Ou ka pa prezante pou entèvyou sèlman nan de ka sa yo :

- nan ka kote enfòmasyon ou bay nan dosye w la ase pou OFPRA pran desizyon pou akòde w ba ou estati refijye;
- nan ka kote pwoblèm sante, ki dire lontan epi ki pa depann de ou, anpeche w prezante epi patisiye nan yon entèvyou a.

Si yo ou yon entèvyou, ou dwe ale nan katye jeneral OFPRA a, nan Fontenay-sous-Bois. Yon ajan nan OFPRA rele "ofisyè pwoteksyon" ap tann ou nan randevou a epi, si sa nesesè, an prezans yon entèprèt OFPRA mete a dispozisyon w e ki pale lang ou te chwazi nan gichè rezève a lè w t ap anrejistre aplikasyon demann azil ou a oswa nan yon lang kote ou gen ase konesans (gade seksyon "Lang w ap chwazi pou antretyen OFPRA yo nan seksyon 2.2.1). Sepandan, ou ka toujou mande pou entèvyou a dewoule an fransè a nenpòt ki lè. Ou ka konteste lang yo ap itilize nan entèvyou sa a sèlman nan kad apèl w ap fè nan CNDA a.

Si ou pa prezante nan entèvyou sa a, absans ou ka mennen OFPRA deside sou aplikasyon ou a sou baz dosye w lou oswa pou fèmen I.. Se poutèt sa, li enperatif, si w ta gen yon anpèchman pou w ta enfòme OFPRA omwen 48 èdtan alavans, oswa sèvi ak adrès ki ki sou konvokasyon an pou fè konnen nenpòt ki reta ou ta ka genyen.

Si ou vle, ou ka prezante nan entèvyou a ansanm ak yon avoka oswa yon reprezantan otorize nan yon asosyasyon otorize pa OFPRA ki pral kapab prezante obsèvasyon I nan fen entèvyou a. . Sepandan, entèvyou a pap ranvwaye si avoka a oswa reprezantan asosyasyon an pa prezan nan moman konvokasyon an. Si ou gen yon andikap, ou pa ka vini pou kont ou, ou ka mande pou pwofesyonèl sante k ap swiv ou jeneralman oswa reprezantan nan yon asosyasyon pou moun ki gen andikap yo akonpaye w pandan entèvyou a.



Si, akoz difikilte ou ka genyen pou prezante rezon pou demann ou an, sitou si sa gen rapò ak vvolans seksyèl, ou vle pou entèvyou a fèt an prezans yon ajan biwo a ak/oswa yon entèprèt selon sèks ou chwazi a, ou ka mande sa byennavan nan OFPRA anvan jou entèvyou a.

Entèvyou a konfidansyèl. Deklarasyon w te fè yo ap parèt nan yon rapò ofisyel pwoteksyon ki te fè entèvyou avè w la ap drese e, si ou vle oswa si ou mande sa, yo kapab fè w jwenn rapò sa anvan yo pran yon desizyon (nan kad yon pwosedi nòmal) oswa an menm tan ak desizyon an (nan kad yon pwosedi akselere).

Yon aparèy ap anrejistre vwa yo pandan entèvyou a. W ap kapab gen aksè nan anrejistreman sèlman nan kad kote OFPRA pran yon desizyon negatif e ou ta vle fè yon apèl kont desizyon sa a.

Èske yo ka tandé w yon lòt kote ki diferan de katye jeneral OFPRA nan Fontenay-sous-Bois ?

Sa ka rive akoz distans jewografik ou (sitou lè w ap viv lòt bò dlo) oswa akoz yon sitiayson w ap viv an patikilye (lè ke, pou rezon sante oswa pou fanmi, ou pa kapab vwayaje oswa si ou gen yon anpèchman si w pa gen libète pou w deplase kote w ye a), entèvyou a pa dewoule nan Fontenay-sous-Bois men sa fèt a distans, pa yon mwayen komunikasyon odyo-vizyèl.

Nan ka sa a, avoka a oswa reprezantan asosyasyon k ap asiste w la, si sa nesesè, dwe prezan bò kote w. Entèprèt la ap avèk ofisyel pwoteksyon an.

Lè ou nan yon teritwa lòt bò dlo oswa nan sèten teritwa metropoliten, yon ajan OFPRA ka fè entèvyou a dirèkteman ak ou, swa nan biwo OFPRA genyen nan Cayenne si ou abite nan depatman Guyan, oswa nan lòt teritwa ki konsène yo, nan kad yon misyon fòmasyon espesifik OFPRA.

■ Egzamen medikal.

OFPRA ka mande pou w pote yon egzamen medikal. Si ou refize soumèt ou anba egzijans ki mande pou w fè yon egzamen medikal, sa pap fè yon konsidere aplikasyon w lan enkonplè ni sa pap anpeche OFPRA pran desizyon li a. Si ou se yon minè e yo te depoze yon aplikasyon demann azil pou ou paske ou ekspoze anba mitilasyon seksyèl, OFPRA ap pran responsabilite pou peye egzamen medikal sa a pou ou. Doktè a ap voye sètifica medikal la dirèkteman nan OFPRA, epi li ap remèt paran w oswa reprezantan legal ou a yon kopi nan men.

■ Desizyon OFPRA.

✓ Delè yo

Delè pou w jwenn yon desizyon nan OFPRA ka varye : 15 jou an mwayèn nan kad pwosedi akselere ak jiska plizyè mwa nan kad pwosedi nòmal. Menmsi ou ta remake sa OFPRA pran yon ti tan anplis, sa pa vle di ke yo rejte demann ou an. Si OFPRA pa ka pran yon desizyon nan lespas 6 mwa, li ap enfòme w pa lapòs. Ou dwe konsilte kourye ou regilyèman.

✓ Desizyon an favorab (Gade seksyon 1 " Diferan fòm pwoteksyon yo ")

Si se yon desizyon favorab ou jwenn nan demann ou, y ap :

- **swa rekonèt kòm yon refijye**, e lè sa a, OFPRA ap fè w konnen yo pran desizyon pou akòde w estati refijye a ;
- **swa kalifye pou pwoteksyon siplemantè**, e lè sa a, OFPRA ap fè w konnen yo pran desizyon pou akòde w benefis pwoteksyon siplemantè a ak yon lèt ki otorize parèt devan administrasyon yo pou jistifye pwoteksyon w lan.



✓ Desizyon an negatif

OPTRA ka pran twa kalite desizyon defavorab sou aplikasyon demann azil ou a :

- **yo ka deside rejte I;**

Ou ka konteste desizyon sa a devan CNDA a. Kondisyon ki gen rapò ak dwa pou rete sou teritwa nan kad a azil la parèt nan ribrik ki gen tit " Lèt notifikasyon sou desizyon OFPRA a mete yon bout nan dwa ou genyen pou yo kenbe w la " nan seksyon 3.1 an.

- **yo ka deside pou yo pa resevwa I** se kapab lè ke :
 - w ap jwi yon pwoteksyon azil ki deja pwononse nan yon eta mamm nan Inyon Ewopeyen an;
 - ou gen estati refijye ak pwoteksyon ki deja pwononse nan yon lòt peyi, oswa ou kalifye pou yo repran w.

Ou ka konteste desizyon sa a devan CNDA a. Ou pèdi tout dwa pou w rete sou teritwa sou non azil la, menm si ou fè yon apèl nan CNDA a (gade "Lèt notifikasyon sou desizyon OFPRA a mete yon bout nan dwa ou genyen pou yo kenbe w la" nan seksyon 3.1).

- **yo ka deside fèmen I** lè ke :
 - ou te fè OFPRA konnen w ap retire aplikasyon demann azil ou a pandan entèvyou a oswa pa lapòs;
 - ou pa t soumèt demann ou nan delè 21 jou yo egzije yo oswa ou pa t prezante nan entèvyou a;
 - ou fè espre ou refize bay enfòmasyon esansyèl pou egzamen aplikasyon w lan;
 - yo pa kapab kontakte w paske ou pa t voye adrès ou nan biwo a nan yon tan rezonab.
 - aplikasyon ou an te anrejistre nan yon gichè rezève men san okenn rezon valab, ou pa voye dosye w la bay OFPRA.

Ou ka konteste desizyon sa a devan tribunal administratif la men se pa devan CNDA. Ou pèdi tout dwa pou w rete sou teritwa sou non azil la (gade " Lèt notifikasyon sou desizyon OFPRA a mete yon bout nan dwa ou genyen pou yo kenbe w la " nan seksyon 3.1). Ou gen delè 9 mwa apre w fin resevwa lèt ki fè w konnen yo fèmen dosye w la pou w mande pou yo ta relouvre I, men w ap ka fè sa yon fwa sèlman (gade seksyon 3.3).

✓ Pwosedi pou OFPRA fè w konnen desizyon I yo

OPTRA ap voye yon desizyon ekri an fransè ansam ak yon dokiman ba ou. Yo tradwi dokiman sa nan yon langaj ke nou kwè ke ou konprann, ki ap endike siyifikasyon desizyon w lan lè yo te rejte aplikasyon w lan.

Èske OFPRA ka voye ba ou lèt konfirmasyon entwodiksyon demann azil ou a, envitasyon nan yon entèvyou pèsonèl epi fè w konnen desizyon I pran an sou lòt fòma ke papye ?



OPERA rive devlope yon sistèm ki la pou voye lèt konfirmasyon entwodiksyon demann azil, envitasyon nan yon entèvyou pèsonèl epi fè w konnen desizyon l pran sou lòt fòma ke papye ba ou sou yon kont pèsonèl. Pwosesis sa a ap garanti konfidansyalite aplikasyon demann azil ou a konplètman.

Yonfwa yo mete sistèm sa a sou pye e yo sèvi ak li pou ou, y ap fè w konnen depi nan anrejistrem an aplikasyon demann azil ou a oswa nan transfè dosye w la bay Lafrans ak responsabilite pou egzamine aplikasyon demann azil ou an si pwosedi « Dublin » w lan pa abouti, jan yo dekri sa nan pwen 2.2.1. Y ap remèt ou yon nòt enfòmasyon sou modalite mizanplas sistèm nan.

■ Apèl kont desizyon OFPRA a.

Ou ka konteste desizyon OFPRA devan CNDA a nan yon mwa apati dat lèt notifikasyon an (gade seksyon 3.2 " Egzamen CNDA a "). Si ou pa depoze yon apèl devan CNDA a oswa si gen prèv ki montre byen klè ou te depoze apèl la apre delè yon mwa a, w ap pèdi dwa ki pèmèt ou rete sou teritwa a, y ap anile sètifikasi aplikasyon demann azil ou a oswa pa renouvelé l epi w ap oblige kite Lafrans.

Si ou vle benefisyé yon èd legal pou ede w prepare epi depoze yon apèl devan CNDA a, ou dwe fè demann sa a nan 15 jou ki vini apre w fin resewa lèt notifikasyon ki fè w konnen desizyon OFPRA a. Y ap pase sou delè yon mwa peryòd apèl la pou rekòmanse konte delè ki rete a apati dat ou te fè konnen w ap bezwen èd legal la (gade seksyon " asistans yon avoka ") nan seksyon 3.2).

Ou ka fè apèl kont desizyon CNDA nan Konsèy Leta swa pou kont ou oswa pa mwayen OFPRA.

■ Lèt notifikasyon sou desizyon OFPRA a mete yon bout nan dwa ou genyen pou yo kenbe w la.

An prensip, ou gen dwa rete pandan tout dire envestigasyon aplikasyon demann azil ou a, apèl legal yo ladan l tou.

Sepandan, dwa ou genyen pou yo kenbe w la fini yonfwa OFPRA te fin pran youn nan desizyon ki vin annapre yo:

1. yo deside pou yo pa resevwa demann ou a paske ou deja gen pwoteksyon ki deja pwononse nan yon lòt Eta e si Eta sa a pa yon manm nan Inyon Ewopeyen an, yo ka transfere w ladan l (gade seksyon 3.3);
2. yon desizyon fèmti (gade seksyon 3.3.);
3. yo deside rejte demann ou an, yon aplikasyon demann azil ki te plase nan kad yon pwosedi akselere alòske ou soti nan yon peyi ki gen sekirite ;
4. yo deside rejte demann ou an, yon aplikasyon pou azil mete ki te plas nan kad yon pwosedi akselere alòske prezans ou sou teritwa nasyonal la reprezante yon menas grav pou lòd publik
5. yo deside rejte demann ou a, yon demann pou rekonsiderasyon yo twouve ki admisib ;
6. yo deside pou yo pa resevwa demann ou an depi nan premye demann pou rekonsiderasyon an;
7. yo deside pou yo pa resevwa demann ou a oswa rejte l si ou gen sanksyon ekspilsyon oswa yon entèdiksyon sou teritwa administratif oswa jidisyè yo e yo te plase w nan rezidans siveye oswa kenbe w nan gadavi oswa retansyon (gade seksyon "Gen yon lòd pou depòtasyon, yon entèdiksyon nan teritwa kote w ye a ke yon administrasyon oswa yon tribinal te deside kont ou? " nan seksyon 2.2.1).



Nan tout ka sa yo, yo ka retire sètifikasi aplikasyon demann azil la oswa yo pa renouvel e yo ka lanse yon obligasyon pou kite teritwa Lafrans kont ou (gade seksyon 5).

3.2. Egzamen Tribunal Nasyonal pou dwa azil la (CNDA).

■ Peryòd apèl la.

Ou gen yon peryòd yon mwa apati lèt notifikasyon rejè OFPRA a pou prezante yon apèl devan CNDA a. Ou kapab :

- nan ka kote OFPRA ta pran yon desizyon pou yo pa resevwa demann ou a oswa rejte l, mande Tribunal la anile desizyon biwo a epi mande pwoteksyon ;
- nan ka kote yo deside akòde w benefis pwoteksyon siplemantè, mande pou yo ta rekonèt estati refijye w la. Nan ka sa a, ou kenbe benefis pwoteksyon siplemantè a ak dwa ki mache ak li yo (gade seksyon 6 "Dwa benefisyè pwoteksyon yo"), toutotan CNDA a pa rekonèt ou kòm yon refijye. Anplis de sa, si CNDA a pa rekonèt ou kòm yon refijye, li pa ka retounen sou pwoteksyon siplemantè OFPRA te akòde w anvan sa.

Apèl sa a dwe rive nan CNDA anvan peryòd delè yon mwa fini (pa egzanp, si ou te pase pran desizyon pou yo rejte demann ou an nan pòs la nan dat 20 janvye, ou dwe depoze apèl ou a nan CNDA a nan dat 21 fevriye a minui pou pita). Apèl la dwe al jwenn CNDA a pa mwayen lèt ki anrejistre ak resi ke yo resevwa l, kit se pa mwayen lèt senp oswa pa faks. Se poutèt sa, kòm prekosyon ou dwe voye apèl ou a anvan dat ekspirasyon delè yon mwa a oswa anvan minui nan dat ekspirasyon an si se pa pa mwayen faks ou voye li. Si peryòd delè yon mwa gentan pase nan moman tribunal la vin resevwa apèl ou a, yo pap resevwa li, sa ki vle di yo ap rejte l san yon odyans oswa ni egzamen.

■ Asistans yon avoka.

Ou gen posiblite pou w jwenn yon avoka ki pou ede w prepare apèl ou a ak odyans ou a nan CNDA a. Se poutèt sa, ou ka aplike pou jwenn èd legal. Lè sa a, tout frè avoka yo nèt sou kont leta a e avoka a pa gen dwa mande pou peye l pou sa.

Pou aplike pou èd legal, ou dwe kontakte biwo asistans legal CNDA nan 15 jou ki vini apre yo te fin enfòme w desizyon rejè OFPRA a.

Adrès Biwo Èd Legal (Bureau de l'aide juridictionnelle, BAJ) CNDA :

Tribunal Nasyonal azil la
35, rue Cuvier
93 558 MONTREUIL-SOUS-BOIS

Ou ka endike non yon avoka ki te dakò pou akonpaye w nan demach legal yo oswa mande CNDA chwazi youn pou ou. Si ou benefisyé de èd legal, ou pa dwe peye avoka yo deziyen an, menm si li mande ou fè sa.

Y ap rejte demann pou jwenn èd legal ou fè a sèlman si apèl ou a parèt aklè ke yo pap ka resevwa.

Pandan egzamen aplikasyon ou pou èd legal ou a, yo sispann konte delè limit pou depoze apèl ou a nan CNDA a sèlman si demann ou an te fèt nan delè 15 jou yo. L ap redemare ankò apati de lè w resevwa lèt ki fè w konnen desizyon biwo èd legal la sou demann ou an. Se poutèt sa, ou gen yon nouvo dat limit pou w depoze apèl ou a devan CNDA, ki ekivalan a yon mwa mwens kantite jou ki pase ant dat lèt notifikasyon desizyon OFPRA a ak demann ou pou èd legal la.



Pa egzanp, si OFPRA fè w konnen desizyon rejè li a nan dat 15 janvye, ou gen 15 jou pou fè yon aplikasyon pou èd legal. Si ou ranpli aplikasyon ou pou èd legal 20 janvye, 5 jou apre lèt notifikasyon desizyon OFPRA a, w ap gen 26 jou apati de desizyon Biwo Èd Legal la pou w depoze apèl ou a.

■ Apèl la.

Kondisyon sa yo dwe respekte :

- Toudabò, pran san w pou w li tout eksplikasyon sou do desizyon rejè OFPRA a ;
- apèl la dwe ekri an franse sou papye lib (pa gen okenn fòm espesifik) kote w ap mete non w, prenon, dat ak kote ou fèt, nasyonalite ak domisil.
- ou dwe siyen apèl ou a; si ou se yon minè, reprezantan legal ou dwe siyen li ;
- ou dwe ajoute yon kopi desizyon OFPRA nan apèl ou a;
- si yo mete aplikasyon demann azil ou nan kad pwosedi akselere, ou dwe mete kopi feyè enfòmasyon yo te ba w lè yo te anrejistre aplikasyon demann azil la (gade ribrik " kalifikasyon aplikasyon demann azil ou a ") nan seksyon 2.2.1);
- ou dwe jistifye apèl ou a, sètadi eksplike poukisa ou pa dakò ak rezon OFPRA a pran pou rejte demann nan oswa rezon ki te fè OFPRA ba ou benefis pwoteksyon siplemantè a e li pa rekonèt ou kòm yon refijye ;
- ou dwe ajoute dokiman ou posede ki konfime idantite w ak nasyonalite w ;
- ou dwe ajoute lòt dokiman yo tou pou konplete detay ou te deja rakonte yo ;
- si ou vle konteste oswa chanje lang ou te fè entèvyou a nan OFPRA, ou dwe endike li nan kontestasyon w lan epi ou dwe endike lang ou vle pou yo tande w yo. Si tribinal la dakò ak kontestasyon w lan sepandan pa gen yon entèprèt nan lang ou mande a, yo pral tandem ou nan yon lang ke yo kwè ki rezonab e ou ka konprann.
- ou dwe kenbe prèv dokiman ou voye epi depoze nan kad apèl ou a, ansanm ak yon kopi li ;
- ou dwe enfòme CNDA a nenpòt chanjman adrès;
- ou ka mande enfòmasyon sou dosye w la annapre anrejistreman apèl ou a.

Pou dokiman ki sètifye nasyonalite ou, li ta pi bon pou ou mete yon kopi nan dosye a epi konsève orijinal paspò ou oswa kat idantite nasyonal ou. Posesyon dokiman sa yo pral pèmèt ou resevwa mesaj ak enfòmasyon CNDA pral voye pa lapòs pou ou pa mwayen lèt anrejistre. Ou pral kapab prezante orijinal yo nan jou odyans lan si fòmasyon jijman an mande ou pou yo.

Pou dokiman ki ateste detay ou yo, li preferab ke ou voye orijinal yo nan dosye a epi konsève yon kopi. Y ap remèt ou dokiman sa yo ba ou nan jou odyans lan, si ou mande yo, oswa yo ka voye yo annapre pou pa mwayen lapòs. Dokiman ki konfime detay ak enfòmasyon w yo dwe tradui an fransè. Si yo pa tradui, CNDA a pap kapab itilize yo. Sepandan, li pa obligatwa pou tradiksyon an fèt pa yon entèprèt ki sèmante, eksepte pou aksyon sitiyasyon sivil ak dokiman jidisyè oswa lapolis yo.

Si yo rele ou nan yon odyans piblik, ou kapab bay plis enfòmasyon alekri nan yon delè limit jan sa mansyone nan avi konvokasyon w lan.

■ Avi resepsyon pou yon apèl.

Apre w fin anrejistre apèl ou a, CNDA ap voye yon dokiman ki gen tit " avi resepsyon pou yon apèl " ba ou nan adrès ou te endike a. Dokiman sa a sètifye ke apèl ou a anrejistre.

Eksepte (gade seksyon " sispansyon apèl la " anba a), dokiman sa a pèmèt ou mande renouvèlman sètifica aplikasyon demann azil ou a, etandone yo otorize w rete an Frans jiskaske CNDA tranche sou demann ou an.



■ Sispansyon apèl la.

An jeneral, ou gen dwa pou fè apèl nan CNDA kont desizyon OFPRA pran pou rejte demann ou a e apèl sa a gen yon aspè sispansif otomatik, sa ki vle di ou kontinye jwi dwa pou rete an Frans jouk peryòd pou fè apèl la ekspire, nan ka ta gen apèl, jiskaske Tribunal la fè sòti desizyon li an.

Yon lòt bòt, si ou pèdi dwa pou w rete sou teritwa Lafrans lan anvan rejè final aplikasyon demann azil ou a (Gade seksyon "Lèt notifikasyon sou desizyon OFPRA a mete yon bout nan dwa ou genyen pou yo kenbe w la" nan seksyon 3.1), **ou gen dwa pou fè apèl kont CNDA a** kont desizyon OFPRA pran pou rejte oswa pou yo pa resevwa demann ou a men apèl sa a pa gen yon karaktè sispansif otomatik :

- ✓ **swa apèl la pa gen karaktè sispansif** epi yo ka bay yon lòd pou ekspilsyon w epi egzekite I yonfwa yo te pran youn nan desizyon ki vin annapre yo kont ou :
 1. OFPRA te deside pou yo pa resevwa demann ou a paske ou deja gen pwoteksyon ki deja pwononse nan yon lòt Eta e si Eta sa a pa yon manm nan Inyon Ewopeyen an, yo ka transfere w ladan I (gade seksyon 3.3);
 2. OFPRA te pran yon desizyon fèmti (gade seksyon 3.3.);
 3. OFPRA te deside pou yo pa resevwa demann ou an depi nan premye demann pou rekonsiderasyon ou te prezante nan sèl objektf pou kouri yon mezi ekspilsyon.
- ✓ **swa apèl la pa gen yon karaktè sispansif otomatik e ou ka mande tribunal administratif la pou yo sispann ekzekisyon mezi ekspilsyon yo te pran kont ou pandan apèl ou a nan CNDA a, lè yo te pran youn nan desizyon ki vin annapre yo kont ou :**
 1. OFPRA pran desizyon pou rejte yon aplikasyon demann azil nan kad pwosedi akselere a paske ou soti nan yon peyi ki gen sekirite ;
 2. OFPRA pran desizyon pou rejte yon aplikasyon demann azil nan kad pwosedi akselere a paske prezans ou sou teritwa nasyonal la reprezante yon menas grav kont lòd piblik
 3. OFPRA pran desizyon pou rejte I akoz yon demann pou rekonsiderasyon yo jije admisib;
 4. OFPRA te deside pou yo pa resevwa demann ou a akoz yon demann pou rekonsiderasyon ki pat prezante yon fason pou kouri yon mezi ekspilsyon;
 5. yo deside pou yo pa resevwa demann ou a oswa rejte I si ou gen sanksyon ekspilsyon oswa yon entèdiksyon sou teritwa administratif oswa jidisyè yo e yo te plase w nan rezidans siveye oswa kenbe w nan gadavi oswa retansyon (gade seksyon "Gen yon lòd pou depòtasyon, yon entèdiksyon nan teritwa kote w ye a ke yon administrasyon oswa yon tribunal te deside kont ou? " nan seksyon 2.2.1).

Ou ka mande sispansyon sa a, swa nan kad apèl ou kont yon mezi ekspilsyon, swa si yo te avèti w sou mezi ekspilsyon sa a anvan anrejistreman aplikasyon demann azil ou a e kote yon apèl kont mezi ekspilsyon sa a pap posib ankò nan moman yo ta arete w pou plase w nan rezidans siveye a nan lesps 48 èdtan apre plasman sa a.

■ Odyans nan CNDA a.

CNDA ap rele ou nan yon odyans pou revize apèl ou a. Yo pral voye avi sa a ba ou pa lapòs, omwen yon mwa anvan dat odyans lan, sof si se nan kad yon pwosedi akselere y ap egzamine apèl ou a, nan ka sa a yo pral rele w 15 jou anvan odyans lan.



Sepandan, si apèl ou a pa prezante yon eleman grav ki kapab konpwomèt desizyon OFPRA a, CNDA a kapab pran yyon òdonans pou rejte apèl ou a san yo pa konvoke w nan yon odyans apre yon rapòtè fin egzamine dosye demann pa w la.

Si sa nesesè, odyans lan ap fèt:

- swa nan lokal CNDA a, ki nan Montreuil oswa nan Palè Jistis la « Palais de Justice » (Ile de la Cité);
- oswa pa odyans videoy nan youn nan lokal Ministè Lajistis yo. Gen garanti sou konfidansyalite ak bon jan kalite transmisyon odyans videoy an.

✓ **Komite jiridik la :**

Komite Jiridik CNDA ki ap egzamine apèl ou ap prezide pa yon majistra. Li gen ladan I yon pèsonalite kalifye ki nonmen pa Wo Komisarya Nasyonzini pou refijye yo (UNHCR). Komite jiridik la ap deside sou apèl ou a sou baz eksplikasyon w yo ak sa avoka w te rapòte, si ou gen youn apre li fin tande yon rapòtè, moun ki t ap analize aplikasyon demann azil ou a san li pa bay pwennvi pa li oswa enfliyanse desizyon an.

Lè Biwo a te deside nan kad yon pwosedi akselere oswa lè li konsidere ke demann ou te inadmisib, se yon jij sèlman nan CNDA a k ap deside sou apèl ou a nan lespas senk semèn.

Sou inisyativ pa w oswa sou demann pa w, Tribunal la ka toujou deside kontinye antanke yon fòmasyon kolejyal, si li konsidere ke aplikasyon an pa apwopriye ak yon pwosedi akselere, li inadmisib, oswa li prezante yon difikilte grav.

✓ **Entèpretasyon an :**

CNDA a ap asire I gen yon entèprèt nan lang ke ou te endike lè w t ap anrejistre aplikasyon demann azil ou a ki prezan (gade seksyon "Lang w ap chwazi pou antretyen OFPRA yo") oswa, si ou pa, nan ka li ta enposib, nan yon lang ke ou gen ase konesans pou sa. Si ou vle jwenn sèvis yon entèprèt nan odyans lan devan OFPRA a, ou dwe fè sa nan moman apèl ou a devan CNDA a. Nan ka kote odyans ou an ap dewoule pa komunikasyon odyovizyèl, ap gen yon entèprèt prezan bò kote w nan sal kote odyans la nap dewoule a. Si li difisil pou jwenn yon entèprèt ki disponib fizikman avèk ou, odyans lan ap oblige tann pou li dewoule jiskaske tribunal la sèten ke gen yon entèprèt ki disponib nan sal kote w chita.

✓ **Prezans ou nan odyans lan :**

Prezans ou nan odyans lan trè enpòtan. Nan ka ta gen anpèchman oswa reta, li enpòtan pou enfòme CNDA a. Si ou pa kapab prezante nan odyans lan, ou ka mande yon ranvwa, eksplike rezon ki fè ou pa ka vini an alekri. Ranvwa a se pa yon dwa, se sèl prezidan komite jiridik CNDA a ki gen otorite pou li deside sou opòtinite pou ranvwaye odyans lan nan yon lòt dat.

✓ **Karaktè biblik odyans lan :**

Odyans lan biblik. Sepandan, ou ka mande prezidan komite jiridik la pou fè sa an prive, sa ki vle di pou yo egzamine dosye w san prezans nan biblik la. Nan ka sa a, l ap fèt otomatikman an prive. Prezidan komite jiridik la ka deside sa tou.

■ Desizyon CNDA a.

Yonfwa CNDA a fin deside, li ap voye desizyon final ba ou pa mwayer lapòs sou fòma " lèt rekòmande avèk avi resepsyon ".

Desizyon an nan lang fransè, ansanm ak yon dokiman ki endike siyifikasyon desizyon an nan yon lang ke ou kwè ke ou konprann.

Nan desizyon li pran an, CNDA a kapab :



- anile desizyon OFPRA pran pou rejte demann ou an epi akòde w estati refijye oswa benefis pwoteksyon siplemantè. Lè sa a, w ap benefisyé menm dwa yo kòmsi ou te rantre nan youn nan de pwoteksyon OFPRA akòde yo ;
- anile desizyon OFPRA pran pou akòde w pwoteksyon siplemantè a epi rekonèt ou kòm yon refijye;
- konfime desizyon OFPRA pran pou rejte demann ou epi rejte apèl ou a;
- nan sèten ka, anile desizyon OFPRA a epi mande l pou l rekonsidere demann ou an.

Ou ka fè apèl nan Lakou kasasyon devan Konsèy Eta a pou konteste kont desizyon CNDA a. Yo pap rekonsidere tout demann ou an, men se sèlman kèk kesyon legal. Pwosedi sa a long e li mande asistans yon avoka espesyalize yo. Ou ka mande èd legal. Apèl sa a pap pwolonje pasaj ou an Frans epi li pap anpeche ke yo voye w tounen nan peyi kote te fèt la. Li t ap bon pou w ta mande konsèy anrapò ak pwosedi sa a nan men yon asosyasyon oswa yon avoka.

■ Desizyon CNDA a mete yon bout nan dwa ou genyen pou yo kenbe w la.

Dwa ou genyen pou yo kenbe w la bout :

- yonfwa yo li desizyon CNDA a si se odyans lan te piblik. Y ap enfòme de desizyon yo pran an ;
- nan fen desizyon CNDA a si se pa mwayen òdonans yo te deside.

Yonfwa ou pèdi dwa pou yo kenbe w la, ou dwe kite Lafrans e ou gen obligasyon pou w kite teritwa fransè a (gade seksyon 5).

3.3. Reouvèti yon aplikasyon demann azil ki te fèmen.

Nan ka kote yo te fèmen egzamen demann ou an (gade ribrik " Desizyon OFPRA " nan seksyon 3.1), ou ka mande, yon sèl fwa, pou yo relouvri demann ou an nan lespas 9 mwa apre desizyon fèmti dosye w la. Pou sa, ou dwe prezante tèt ou, yon lòt fwa ankò, nan yon estrikti sant resepsyon pou moun k ap mande azil (SPADA) epi nan yon gichè rezève pou anrejistre ankò (gade seksyon 2 a).

Lè sa a, ou gen 8 jou apati dat ou depoze anrejistreman nan prefekti a pou w soumèt yon aplikasyon demann Reouvèti nan OFPRA. L ap relouvri dosye w la epi reprann egzamen aplikasyon demann azil ou a nan nivo kote li te kanpe a.

Si ou mande pou yon reouvèti nan peryòd la 9 mwa a, w ap benefisyé dwa pou w rete sou teritwa a ak yon sètifica aplikasyon demann azil y ap remèt ou.

Aprè 9 mwa, demann ou fè pou yo relouvri dosye w la pral trete kòm yon demann rekonsiderasyon (gade 3.4 "Rekonsiderasyon demann nan").

3.4. Rekonsiderasyon demann nan.

Aprè CNDA a fin rejte aplikasyon demann azil ou a oswa si ou pa fè apèl nan yon mwa apre yo te fè w konnen desizyon OFPRA a, ou gen posibilité pou mande OFPRA rekonsidere aplikasyon w lan ankò, men se sèlman si ou gen yon "nouvo eleman", sa vle di :

- ki vini annapre dat CNDA te pran desizyon l lan oswa anvan desizyon sa a, men ou vin okouran egzistans yo apresa ;
- e ki swa ka jistifye krent laperèz ou genyen pou yo pa pèsekite w pèsonèlman swa risk pou menas grav k ap tann ou si w retounen.



Ou ka chèche konsèy nan men yon asosyasyon oswa yon avoka.

Pou w soumèt yon demann pou rekonsiderasyon, ou dwe prezante tèt ou yon lòt fwa ankò, nan yon estrikti sant resepsyon pou moun k ap mande azil (SPADA) epi nan yon gichè rezève pou anrejistre ankò (gade seksyon 2).

Lè sa a, ou gen 8 jou apati dat nouvo enskripsyon sa a pou w soumèt demann rekonsiderasyon w lan nan OFPRA. Si demann ou an pa konplè, biwo a ap ba w 4 joun pou w konplete li.

OFPRA ap fè yon premye egzamen sou aplikasyon demann ou a epi nan yon delè 8 apre w fin depoze demann nan, y ap pran yon desizyon pou konnen si wi ou non y ap resevwa l. Pandan egzamen sa a, li pap nesesè pou yo rele w pou yon entèvyou.

Nan fen egzamen sa a, OFPRA ka deklare demann pou rekonsiderasyon w la pa admisib si enfòmasyon oswa prèv ou soumèt yo pa ka ogmante siyifikativman pwobabilite aksè a pwoteksyon an.

Si OFPRA deklare demann ou a admisib, li pral egzamine l sou baz byenfonde yo epi trete nan kad yon pwosedi akselere, sof si yo pran yon lòt desizyon.

Yon desizyon inadmisiblite oswa rejè ki fèt pa OFPRA sou yon demann pou rekonsiderasyon ka fè apèl nan CNDA a (gade seksyon 3.2).



Èske ou gen dwa rete sou teritwa a pandan demann pou rekonsiderasyon w lan?

Nan kad yon premye demann pou rekonsiderasyon (gade ribrik "Lèt notifikasyon sou desizyon OFPRA a mete yon bout nan dwa ou genyen pou yo kenbe w la" nan seksyon 3.1) :

- si prefekti a estime ou te soumèt demann ou an nan sèl ojektif pou kouri pou yon mezi ekspilsyon e OFPRA deklare yo pap resevwa li, ou pèdi dwa pou rete sou teritwa a apati lèt notifikasyon sou desizyon OFPRA e yo ka pran yon mezi ekspilsyon kont ou epi mete l ann ekzekisyon ;
- si OFPRA te pran yon desizyon pou pa resevwa demann ou an, men prefekti a estime ou pat soumèt demann ou an nan sèl ojektif pou kouri pou yon mezi ekspilsyon, ou pèdi dwa pou rete sou teritwa a apati lèt notifikasyon sou desizyon OFPRA e yo ka pran yon mezi ekspilsyon kont ou men ou ka mande pou tribinal administratif la sispann ekzekisyon an annatandan ou fè yon apèl nan CNDA ;
- si OFPRA deklare demann ou li ka resevwa demann ou an, men finalman li rejte li, ou pèdi dwa pou rete sou teritwa a apati lèt notifikasyon sou desizyon OFPRA e yo ka pran yon mezi ekspilsyon kont ou men ou ka mande pou tribinal administratif la sispann ekzekisyon an annatandan ou fè yon apèl nan CNDA.

Nan kad yon dezyèm demann pou rekonsiderasyon, ou pèdi dwa pou rete sou teritwa a. Yo ka pran yon mezi ekspilsyon kont ou epi mete l ann ekzekisyon epitou yo pap menm bezwen tann desizyon OFPRA.



4. Kondisyon materyèl akèy moun k ap mande azil la ak dwa l

Antan ke moun k ap mande azil, ou gen dwa pou benefisyé kondisyon materyèl akèy, ki gen ladan l:

- Yon kote pou rete nan yon sant akèy pou moun k ap mande azil (CADA) oubyen yon sant ebèjman dijans, pou ou ak manm fanmi ou si w genyen (pati 4.1);
- Yon alokasyon mensyèl pou moun k ap mande azil (ADA), montan alokasyon an ap adapte selon kantite moun ou genyen nan fanmi ou (pati 4.2).

OFFII ap fè w yon òf pou pran w anchaj k ap bay kondisyon materyèl akèy pandan randevou w la nan gichè rezève a lè w ap anrejistre demann azil ou a (gade seksyon 2.2.2).

W ap jwenn yon akonpayman nan demach administratif ak sosyal ou yo pou fè swivi dosye demann azil ou a avèk aksè a dwa sosyal ke w dwe genyen, tankou nan edikasyon, sante ak travay (pati 4.3 rive 4.5).

4.1. Ebèjman moun k ap mande azil la.

■ Zòn ebèjman yo.

Zòn ebèjman yo se sant dakòy pou moun k ap mande azil yo (CADA) ak tout lòt ebèjman dijans pou moun k ap mande azil (HUDA). Se leta ki finanse ak kowòdone Zòn ebejman yo. Souvan se de asosiyasyon ki jere yo.

Genyen apeprè 100 000 plas ki la pou ebèje moun k ap mande azil sou tout teritwa fransè a, gendwa se apatman, sant kolektif oubyen chanm otèl. Nan CADA e nan HUDA, ou ka rive pataje kèk pyès (tankou kisin, sal de ben, twalèt) avek lòt moun ou lòt fanmi.

Pou jwenn yon kote pou rete, ou dwe genyen nan men w yon atestasyon pou moun k ap mande azil ki valid.

Nan CADA ak HUDA yo, w ap jwenn yon akonpayman administratif ak jiridik (nan pwosedi azil la ak yon akonpayman sanitè e sosyal (ouvèti dwa sosyal yo, aksè pou jwenn swen, lekòl pou timoun yo, elatriye...)). Si w rete nan yon chanm otèl, ou ka jwenn akonpayman sa yo nan yon estrikti sant resepsyon pou moun k ap mande azil (SPADA).



■ Oryantasyon nan zòn ebèjman yo.

OFII ki nan gichè rezève kote w te anrejistre demann azil ou a, ap pwopoze w kondisyon materyèl akèy (CMA), ki gen ladan l òf yon ebèjman ak yon alokasyon pou moun k ap mande azil la

- **si w pa ta aksepte òf pou yo pran w anchaj la**, yo pap ofri w benefis yo non plis
- **si w aksepte òf pou yo pran w anchaj la**, OFII ap pwopoze w, selon kalite pwosedi azil ou a e selon disponiblité nan depatman an, rejyon an oubyen tout teritwa fransè a, yon plas nan yon CADA ou nan yon ebèjman dijans (HUDA).

Yo ka pwopoze w yon ebèjman andeyò depatman oubyen rejyon kote w te anrejistre demann azil ou a. Si w ta refize pwopozisyon sa a, ou ka pa janm resevwa ADA e yo pap ofri w okenn lòt pwopozisyon ebèjman.

Si pa yon plas disponib, OFII ap voye w nan yon SPADA k ap chache yon ebèjman pou ou.

■ Rantre ak sòti nan ebèjman an.

Si yo admet ou nan yon CADA ou yon HUDA, ou kapab rete la pandan tout tan pwoswdi azil la dire a (OFPRA ak CNDA)

Sepandan, nan kèk sitiyasyon, w ap ka rete la jiskaske OFPRA pran desizyon pou rejte demann ou an ("gade ribrik" Nan ki moman kondisyon materyèl akèy ou yo fini?" nan seksyon 4.2.).

Si yo rekonèt ou kòm refijye ou benefisyé pwoteksyon siplemantè a (desizyon definitif pozitif OFPRA ak CNDA), ou dwe kite CADA a oubyen HUDA a nan yon dat limit twa mwa, ki ka renouvle yon sèl fwa. Si w ta rete nan ebèjman an anplis de dat limit la, yo ka oblige pran yon pwosedi ekspilsyon kont ou devan jij jidisyè a.

Si demann azil ou a rejte (desizyon definitif negatif OFPRA a ou CDNA a), ou dwe kite CADA a oubyen HUDA a lè dwa pou w rete sou teritwa a ekspire (gade ribrik « pwen final dwa pou rete a » nan seksyon 3.1 ak 3.2), amwens ke lalwa prevwa yon lòt bagay.

Si w rete nan ebejman anplis de dat limit la, yo kapab pran yon pwosedi ekspilsyon kont ou. Nan ka sa a, prefè depatman an, oubyen jesyonè CADA a ou HUDA a, ap mande w pou kite espas la. Nan ka kote ou pa ta sòti, prefè depatman an, oubyen jesyonè a, kapab mande jij administratif la pou òdone w kite espas la. Si sa ta nesesè, fos de lòd polis nasyonal la oubyen jandamri a ap Vin mete w deyò.



4.2. Alokasyon pou moun k ap mande azil la(ADA).

Se OFII ki jere alokasyon pou moun k ap mande azil la e se Ajans sèvis ak pèman ki ap fè pèman an.

Y ap peye w alokasyon sa a, pa mwayen yon kat ke OFII ap ba ou, toutotan w ap benefisyé, antan ke moun k ap mande azil, de dwa pou rete sou teritwa oubyen jiskaske yo transfere demann azil la bay yon lòt eta responsab.

■ Kondisyon pou benefisyé I.

Pou kapab benefisyé alokasyon pou moun k ap mande azil la, ou dwe:

- 1- se pou w genyen yon sètifica aplikasyon demann azil ;
- 2- se pou w genyen 18 an ;
- 3- si w ap mande azil, se pouw aksepte kondisyon materyèl akèy ke OFII pwopoze w nan randevou gichè rezève a.

Eske m ka benefisyé kondisyon materyèl akèy san sètifica aplikasyon demann azil la?

Tankou sa paret anwo a, ou dwe genyen yon sètifica aplikasyon demann azil ki valid pouw ka benefisyé kondisyon materyèl akèy yo.

Sepandan, yo ka refize ba ou kondisyon materyèl akèy yo si w te prezante yon demann reegzamen oubyen si w te mande azil la an reta, san w pat gen yon bon motif pou sa (gade ribrik " kalifikasyon demann azil ou a" nan seksyon 2.2.1), menm lè ou genyen yon sètifica aplikasyon demann azil la.

An plis de sa, moun k ap mande azil yo, ki pèdi sètifica aplikasyon demann azil la ou byen li pa renouvele paske OFPRA deside rejte yon demann azil ki nan pwozedi akselere pou kèk motif (peyi orijin ki pa gen problèm, gwo menas pou lòd piblik), kapab kontinye benefisyé kondisyon materyèl akèy yo aprè desizyon OPFRA a, e nan ka yon Apèl devan CNDA a, jiskaske yon jij bay dizon I sou sitiyasyon I (jij administratif ou jij azil la). Ou ta dwe note ke, nan ka say o, yo ka adapte ou ranplase alokasyon an avek èd materyèl

■ Fòmilasyon demann nan.

Si w ap mande azil, ou gen dwa jwenn alokasyon pou moun k ap mande azil la, aprè w fin anrejistre demann ou an nan gichè rezève a e jiskaske w asepte òf pou pran anchaj ke OFII ap prezante w.

Y ap kòmanse peye w alokasyon an aprè demann ou an rive nan OFPRA, nan yon dat limit 21 jou aprè anrejistreman demann azil ou a.

■ Montan alokasyon an.

Pou benefisyé alokasyon pou moun k ap mande azil la, ou dwe montre ke resous finansyè mensyèl ou pipiti ke montan revni solidarite actif la (RSA).

Montan alokasyon an kalkile selon yon barèm k ap konsidere kantite moun ki gen nan fanmi ou, resous ou genyen ak kote w ebèje.



■ Vèsman.

Premye vèsman alokasyon pou moun k ap mande azil la ap rive aprè ke demann azil ou a rive nan OFPRA. Si w te bay OFII yon nimo telefòn pòtab, y ap enfòme w lè yo chaje kat ou a pa SMS.

Y ap peye w alokasyon an rive nan dènye jou mwa kote dwa pou rete sou teritwa fransè a fini (gade ribrik “ pwen final dwa pou rete a” nan seksyon 3.1 ak 3.2).

Yo pap kontinye peye w alokasyon an nan mwa ki Vin aprè notifikasyon desizyon definitif pou demann azil la.

■ Apèl la.

Ou dwe obligatwaman fè OFII konnen tout chanjman ki rive nan sitiyasyon w, tankou dwa pou w rete, sitiyasyon familyal ou, resous ou oubyen travay ou.

Nan ka kote OFII ta konteste desizyon ADA te pran an, ou dwe fè yon Apèl bò kote OFII, tribunal administratif la konpetan nan ka yon Apèl an kontestasyon.

Kilè kondisyon materyèl akèy ou yo ap fini?

Benefis kondisyon materyèl akèy yo fini nan menm mwa kote dwa pou rete sou teritwa a kòm azil la fini tou

Moun k ap mande azil yo, ke dwa pou rete a fini aprè ke OFPRA pran yon desizyon pou rejte yon demann azil ki nan pwosedi akselere pou kèk motif (peyi orijin ki pa gen pwoblèm, gwo menas pou lòd publik) benefisyé kondisyon materyèl akèy yo jiskaske tribunal la rejte demann pou sispann egzekisyon mezi ekspilsyon an ou jiskaske CDNA a deside sou sa (gade seksyon 5.1).

Si yo rekonet ou kom refijye oubyen w jwenn benefis pwoteksyon siplemantè a, benefis alokasyon an ap kanpe nan fen mwa ki Vin aprè mwa yo te notifye desizyon an.

Sepandan, kondisyon materyèl akèy yo ka kanpe lè:

- san motif lejitim, ou abandone Zòn ebèjman an;
- le w pa respekte obligasyon pou w prezante devan otorite yo, ou pa reponn demann enfomasyon yo oubyen ou pa ale nan antretyen pèsonèl yo konsènan pwosedi azil la;
- OFII te voye w nan yon lòt Zòn ebèjman ou yon SPADA ki nan yon lòt rejon epi ou pa prezante w nan dat senk jou ke yo bay la;
- OFII te voye w nan yon lòt rejon epi w kitel san OFII pa otorize w fè sa.
- ou te kache resous finansyè w
- ou te bay enfòmasyon ki pa bon sou sitiyasyon familyal ou;
- ou te prezante plizyè demann azil ak plizyè idantite;
- ou te gen yon konpòtman vyolan oubyen ou vyole règleman Zòn ebèjman w.

Y ap pran desizyon aprè w fin prezante bay OFII obsèvasyon w yo pa ekri. Sa kapab fè ke, nan ka ke w te kache resous finansyè w, ou te bay manti sou sitiyasyon familyal ou epi w te prezante plizyè demann azil ak plizyè idantite ki diferan, y ap mande w remèt tout kòb yo te ba ou yo.

4.3. Aksè pou jwenn edikasyon.

Aksè nan systèm edikasyon pou pitit moun k ap mande azil yo se menm bagay pou pitit fransè yo.



Konfòmeman ak kòd sou edikasyon an (atik L. 111-2), « tout timoun gen dwa pou jwenn yon fòmasyon eskolè ki, ajoute a aksyon fanmi yo, rive bali edikasyon l ». Sonje ke « enstriksyon se yon obligasyon pou tout tigason ak tifi, franse ak etranje, ki genyen 6 an rive 16 an » (atik L. 131-1 kòd ki te site piwo a).

Se nan lameri pou w fè enskripsyon pou lekòl primè. Se pouw prezante tout dokiman ki montre relasyon w avèk timoun nan, kote w abite epi fò timoun nan pran tout vaksen l.

Enskripsyon nan yon etablisman pou etid segondè (kolèj ou lise) fèt dirèkteman nan etablisman ki pi pre kote w abite a.

Estrikti ki gen chaj pou ba w akonpayman administratif, jiridik ak sosyal, ke se estrikti ki regle zafè ebèjman w ou yon estrikti sant akèy (SPADA) anba konvansyon ak OFII (gade pwen 2.1), kapab ba w èd pou fè demach sa yo.

4.4. Aksè pou jwenn swen.

■ Kibò w ka al pran swen ?

- **Lakay yon pwofesyonèl sante(ki pa nan lopital)**

Si w gen pwoblèm sante, ou kapab konsilte yon medsen « jeneralis » ki ap egzamine w epi preskri w medikaman ke w gen bezwen. Li ap voye w al jwenn yon medsen espesyalis oubyen yon oksilye medikal(enfimye, mase kineziterapet...) Si w bezwen egzamen ou swen anplis.

- **Nan famasi a:** pou achte medikaman yo oubyen pou mande konsèy.
- **Nan lopital la:** nan ka dijans, oubyen Si w gen randevou pou fè kèk egzamen ou kèk konsiltasyon ak espesyalis.

Swen sa yo pa gratis, men kouvèti maladi w ap pran yo anchaj (gade paragraf ki vin annapre a).

An atandan w jern kouveti maladi w la, ou kapab jwenn swen gratis nan estrikti ki Vin apre yo :

- Pou tout kalite swen:
 - Ou kapab ale nan pèmanans aksè swen sante yo (PASS) ki jeneralman nan yon lopital. W ap jwenn medsen k ap pran swen w epi y ap ba w medikaman gratis.
 - Kèk asosiyasyon espesyalize (Medsen dimond, COMEDE...) bay konsiltasyon gratis nan medsin jeneral, konsiltasyon dantè, oubyen konsiltasyon espesyalize(jinekolojik, oftalmolojik ou psikolojik, elatriye...).
- Pou kèk pwoblèm espesifik:
 - Pou swivi gwochès fanm ki ansent, swivi ak vaksinasyon timoun ki gen mwens ke 6 an: nan sant PMI(Pwoteksyon matènèl enfantil)
 - Pou kapab depiste tibekilòz: nan CLAT(sant lit anti tibekilòz)
 - Pou depistaj VIH, epatit ak enfeksyon seksyèlman transmisib: nan Sant enfòmasyon, depistaj ak diagnostik gratis (CeGIDD)
 - Pou jwenn mwayen kontrasepsyon: sant planifikasyon familyal (CPEF)
 - Pou dejwe yo ; nan Sant swen, akonpayman ak prevansyon adiktoloji (CSAPA)

Chache konnen bò kote estrikti premye akèy ou a, sant ebèjman w lan ou lopital lokal la pou w ka jwenn kote yo ye, oubyen konsilte <http://annuairesante.ameli.fr>



Nan ka yon ijans medikal, rele 15 ou 112, oubyen ale nan ijans lopital ki pi pre w la Si w paka rele.

■ Kisa m dwe fè yo pou yo pran swen sante m yo anchaj ?

An Frans, swen yo pa gratis men ou kapab benefisyé yon kouvèti maladi ki ka pran anchaj tout oubyen yon pati nan depans sante w yo.

Se kouvèti asirans maladi inivèsèl (PUMa) ak Konplemantè sante solidè a (CSS). Yo akòde l sou kondisyon resous yo.

Sistèm sa a kouvrir tout swen kouran yo, sa gen ladan l linèt, pwotèz dantè, elatriye. Anplis de, Konpleman sante solidè a pèmèt ou benefisyé swen sa yo san w pa bezwen bay lajan davans, ansanm ak rediksyon pou frè transpò yo.

Ou ka fè yon demann pou vin benefisyé de li bò kote Kès primè asirans maladi ou a (CPAM) ki nan Zòn ou abite a :

- **Depi nan anrejistreman demann azil pou pitit ou yo ki minè** : W ap sèlman bezwen konplete fòmilè « Demann dwa aksè nan asirans maladi » ak « Demann Konplemantè sante solidè » epi, tou ajoute sètifikasi demann azil yo landan l lan.
- **Apre 3 mwa abitasyon Lafrans pou ou menm (oswa konjwen I)** : w ap bezwen konpete fòmilè sa yo yon lòt fwa ankò epi ajoute ansanm ak li sètifikasi demann azil la ansanm ak yon pyès ki jistifye ou rezide an Frans depi plis pase 3, pa egzanp :

Atestasyon lojman yon sant ebèjman bay pou 3 dènye mwa yo ; atestasyon abitasyon ki gen plis pase 3 mwa; sètifikasi demann azil ki gen plis pase 3 mwa ; tout dokiman estrikti sant resepsyon pou moun k ap mande azil yo (SPADA) bay ki gen plis pase 3 mwa; si se yon lòt moun ki ebèje w, yon atestasyon moun sa bay ki di depi kilè li kòmanse ebèje w ak pyès ki jistifye domisil li a (papye lwave, bòdwo kouran...) ki sou non l pou 3 dènye mwa yo, elatriye.

Si ou menm oswa pitit ou yo bezwen jwenn swen rapid, ou kapab ajoute yon pyès ki jistifye ke w bezwen pran swen rapid, pou yo kapab etidye dosye w la rapidman ak pou w benefisyé kouvèti asirans ou a pi rapid.

Ou ka fè estrikti sant resepsyon pou moun k ap mande azil ou a (SPADA), sant ebèjman (CADA, HUDA...) w lan oubyen tou sèvis sosyal yon lopital ka ede w nan demach sa.

Kouvèti asirans maladi w ap kòmanse nan dat ou transmèt dosye w la nan CPAM nan. Kidonk, li enpòtan pou w fè demann pou pitit ou a san pèdi tan (depi nan anrejistreman demann azil ou a) epi yonfwa w ka jistifye ou gen 3 mwa rezidans an Frans pou ou menm oswa pou konjwen w.

W ap resevwa yon atestasyon ke w ap pote kay medsen an, nan lopital la, nan famasi a pou yo siyen. Y ap voye l bay gichè ki nan adrès ki mansyone sou fòmilè yo: Ou dwe mete adrès kote w abite a sou fòmilè a.

W ap benefisyé kouvèti asirans lan pandan tout pwosesis demann azil la e menm aprè sa, si w rive benefisyé pwoteksyon entènasyonal la. Etandone, Konplemantè sante solidè a valab pou 1 an, w ap bezwen depoze yon nouvo dosye chak ane pou w kontinye benefisyé l. E si posib, ou dwe fè sa ant 4 – 2 mwa anvan dat sètifikasi w la ap fini.

Tout pandan w ap tann aksè nan dwa w yo, ou ka toujou jwenn swen nan kouran yo san w pa peye lajan nan estrikti gratis ki mansyone nan patin ou jwenn anvan « Kibò w ka al pran swen ? »

Y ap « swen Ijans » lopital ou yo an chaj tou. Ladan yo gen swen kip a ka tann, pa egzanp : swen pou yon blese grav, yon frakti, yon brile, yon malady grav oswa trapan, tout swen pou timoun ki poko majè ak fam ansent (tankou egzamen prevansyon ki fèt anvan e apre yon gwo sès, yon akouchman, yon entèripsyon kont yon gwo sès...) **W ap bezwen prezante sètifikasi demann azil ou a lè w rive lopital la pou w ka benefisyé swen san frè yo.**



SA POU W SONJE

Mande kouvèti asirans maladi nan CPAM ki nan zòn ou abite a depi nan anrejistremán aplikasyon demann azil ou a pou ou menm ak pou pitti ou yo ki minè yo (oswa pou konjwen w) depi w gen plis pase 3 mwa depi w ap viv an Frans.

Pandan w ap tann kouvèti asirans maladi a, ou ka jwenn swen gratis nan kèk estrikti kote yo bay swen oswa pou "swen ijans" ou yo lopital: prezante sètifikasi demann azil ou a.

Ou dwe enfòme CPAM de tout chanjman sitiyasyon: voye yon kopi de chak nouvèl sètifikasi aplikasyon demann azil, nouvèl atestasyon domisil, ak yon kopi resepise demann tit sejou Si w jwenn benefis pwoteksyon entenasyonal.

4.5. Aksè pou w jwenn travay.

An tan ke moun ki mande azil, yo ka otorize w travay lè OFPRA, pou rezon ki pa depann de ou, pa deside sou demann azil ou a nan yon dat limit si mwa apati de entwodiksyon demann ou an.

Nan ka sa, ou kapab, lè w prezante yon demann otorizasyon pou travay ke moun ki pral anplwaye w la ranpli, mande yon otorizasyon bò kote sèvis mendèv (SMOE) de DIRECCTE ki nan depatman kote w abite a.

Se prefè/DIRECCTE/SMOE, ki gen yon dat limit de mwa apati de demann ou an pou etidye dosye w la epi pran yon desizyon an rapò ak demann otorizasyon travay la. Si w pa resevwa yon repons nan dat limit sa, ou ka konsidere ke w jwenn otorizasyon an. Y ap voye l bay moun ki pral anplwaye w la epi ou menm tou, e lap aplikab pou dat limit dwa pou rete sou teritwa a.

Nan ka kote yo dakò, prefè a ap voye otorizasyon travay ki gen contra ki pi plis ke 3 mwa oubyen kontra pa sezón yo bay OFII.

Yo ka refize ba w otorizasyon an, pa rapo a sitiyasyon travay nan reyion an oubyen nan sektè ki konsène a, amwens ke w postile pou yon anplwa ki sou yon lis metye ki gen difikilte pou yo jwenn moun pou yo.

Si w gen yon otorizasyon pwovizwa pou travay e nan ka kontra travay ou a kraze pou yon rezon ki pa depann de ou oubyen apre dat limit yon kontra travay limite ou yon kontra enterim, ou kapab mande pou enskri w kom moun k ap chache travay nan pòl anplwa.

Si w se yon mine ki pa akonpanye epi ou genyen yon otorizasyon travay pou fini ak yon kontra aprantisaj ou pwofesionalizasyon pou yon tan limite, ou kapab pouswiv ak kontra w la si w depose demann azil ou a apati 1^{ve} mas 2019.

Finalman, si yo admèt ou sou mache travay la, ou pral kapab benefisyé tou de fòmasyon pwofesyonèl yo, nan kondisyon ki tabli nan Kòd Travay la.



5. Konsekans rejè aplikasyon demann azil la sou dwa pou rete sou teritwa a

5.1. Desizyon rejè OFPRA oubyen CNDA a.

- **Lèt notifikasyon sou desizyon OFPRA a mete yon bout nan dwa ou genyen pou yo kenbe w la.**

✓ Apèl nan CNDA a pa sispann

Kòm yo di sa nan seksyon 3.1, ou pèdi dwa ou genyen pou yo kenbe w sou teritwa nasyonal la depi OFPRA te pran youn nan desizyon sa a yo kont ou:

1. yo deside pou yo pa resevwa demann ou a paske ou deja gen pwoteksyon ki deja pwononse nan yon lòt Eta e si Eta sa a pa yon manm nan Inyon Ewopeyen an, yo ka transfere w ladan I (gade seksyon 3.3);
2. yon desizyon fèmti (gade seksyon 3.3.);
3. yo deside pou yo pa resevwa demann ou an depi nan premye demann pou rekonsiderasyon an kite prezante alòske yo te pran yon mezi ekspilsyon kont ou.

Nan ka sa, yo kapab retire oubyen yo pa renouvre sètifica aplikasyon demann azil la e yon obligasyon pou w kite teritwa fransè ka pran kont ou. Apèl devan CNDA a pas sispanatif e yo ka egzekite yon mezi ekspilsyon kont ou nenpòt kilò.

Si w te enfome OFPRA ke w retire demann azil ou a, ou tou pèdi dwa pou w rete a e Apèl devan CNDA a pa sispanatif.

✓ Apèl bò kote CNDA a pa otomatikman sispanatif:

Dwa pou rete sou teritwa fini tou le OFPRA te pran youn nan desizyon sa yo :

1. yo deside pou yo pa resevwa demann ou an depi nan premye demann pou rekonsiderasyon an kite prezante alòske yo te pran yon mezi ekspilsyon kont ou.
2. yo deside rejte demann ou a, yon demann pou rekonsiderasyon yo twouve ki admisib ;
3. yo deside rejte demann ou an, yon aplikasyon demann azil ki te plase nan kad yon pwosedi akselere alòske ou soti nan yon peyi ki gen sekirite;
4. yo deside rejte demann ou an, yon aplikasyon pou azil mete ki te plas nan kad yon pwosedi akselere alòske prezans ou sou teritwa nasyonal la reprezante yon menas grav pou lòd piblik
5. yo deside pou yo pa resevwa demann ou a oswa rejte l si ou gen sanksyon ekspilsyon oswa yon entèdiksyon sou teritwa administratif oswa jidisyè yo e yo te plase w nan rezidans siveye oswa kenbe w nan gadavi oswa retansyon (gade seksyon "Gen yon lòd pou depòtasyon, yon entèdiksyon nan teritwa kote w ye a ke yon administrasyon oswa yon tribinal te deside kont ou? " nan seksyon 2.2.1).

Nan ka 1 rive 4, yo ka retire oubyen pa renouvre sètifica aplikasyon demann azil la e yon obligasyon pouw kite teritwa fransè a ap pran kont ou.

Yonfwa yon OQTF sòti kont ou, ou kapab Vin nan rezidans siveye pou yo ka fè yon trètman rapid ak yon swivi efikas demann azil ou a oubyen yo ka mete w nan gadavi lè sa nesesè pou yo ka detèmine baz demann ou an oubyen lòske pwoteksyon sekirite nasyonal la oubyen lòd piblik la mande sa.



Si Apèl a pa otomatikman sispanatif, ou kapab omwen mande tribunal administratif la, nan kad Apèl w la kont OQTF kite sòti kont ou a, poul sispann egzekisyon mezi ekspilsyon an pandan tan ke w fè yon Apèl devan CDNA kont desizyon OFPRA a, e si CDNA a sezi, poul kapab deside sou sa.

Pou ka sonje, OQTF kite sòti a aprè yon desizyon pou rejte demann azil la kapab konteste devan tribunal administratif la nan yon dat limit kenz jou ki swiv notifikasyon an. Jij la dwe pwononse I nan yon dat limit dis semen. Dat limit Apèl an redwi a 48 è si w nan rezidans siveye oubyen ou nan gadavi. Nan ka sa, jij la dwe pwononse I nan dat limit 72 è.

Apèl kont OQTF la sispanatif: ou pa kapab deplase pandan delè ke w genyen pou fè Apèl a e, si yo te sezi tribunal administratif la, anvan kel pwononsel.

Si yon OQTF te sòti kont ou anvan w te fè demann azil ou a e ke ou paka fè Apèl kont OQTF la, ou ka mande tribunal administratif la dirèkteman poul sispann egzekisyon OQTF la nan 48 è ki Vin apre yo mete w nan rezidans siveye a ou yo mete w nan gadavi a. Demann sispansyon sa a sispann ekspilsyon an.

Si w pa fè Apèl kont OQTF la ou si pa gen yon OQTF ki mande Apèl , Si w pa mande pou sispann egzekisyon mezi ekspilsyon an, ou kapab deplase lè delè Apèl a ou demann sispansyon an fini. Kondisyon materyèl akèy ou yo fini tou nan fen mwa ke delè Apèl a ekspire a.

Nan ka 5 la, ou kapab, nan 48 e ki swiv desizyon OFPRA a, mande jij administratif la poul sispann egzekisyon mezi ekspilsyon pou CDNA ka egzamine Apèl w la (gade ribrik" Administration an ou yon tribunal pran yon mezi ekspilsyon, entèdiksyon teritwa kont ou?" nan seksyon 2.2.1).

Ki swit demann pou sispann egzekisyon mezi ekspilsyon w lan?

Tribunal administratif la ap tande demann ou si w prezantel kèk prèv serye ki ka jistifye pou kenbe w sou teritwa, nan menm demann azil la, pandan CDNA ap egzaminen Apèl w la.

Nan ka sa a, ou kapab rete sou teritwa a jiskaske delè Apèl bò CDNA a ekspire, e si CDNA a sezi, jiskaske li pwononsel. Nan ka sa tou, desizyon tribunal administratif la mete yon pwen final nan rezidans siveye a ou nan gadavi a sòf pou motif dòd piblik. Y ap mete yon pwen final nan kondisyon materyèl akèy ou yon an fen mwa ke delè devan CDNA a ekspire a, e si lakou a te sezi, nan fen mwa kel te deside sou sa a.

Si tribunal voye jete demann pou sispann egzekisyon mezi ekspilsyon w lan, mezi ekspilsyon w lan kapab egzekite epi tout benefis kondisyon materyèl akèy yo fini nan fen mwa ke desizyon tribunal la notifye a .

Si OQTF ki sòti kont ou an gen yon dat limit pou pati volontèman, delè a kòmanse konte apati de lè tribunal administratif la rejte demann sispansyon w lan, oubyen, apati de desizyon CNDA a.

■ Lekti lèt la oswa lèt notifikasyon sou desizyon CNDA a mete yon bout nan dwa ou genyen pou yo kenbe w la.

Nan lòt ka yo, dwa pou rete sou teritwa fransè a fini lè rejè demann azil ou a vin definitif:

- Swa lè delè Apèl kont desizyon OFPRA a (yon mwa) fini si w pat fè Apèl devan CDNA;
- Swa, Si w pat fè yon Apèl devan CDNA nan dat limit yon mwa a, nan dat yo te li desizyon Lakou a nan yon odyans piblik, oubyen nan dat notifikasyon an si Lakou a te deside nan yon odonans.



Nan ka sa a, ou dwe kite Lafrans e yo ka oblige w kite teritwa fransè a.

Eske pouvwa nan kasasyon devan Konsèy Deta a ap pèmèt ou benefisyè dwa pou rete a?

Ou gen posiblité pou konteste desizyon CDNA a ak yon pouvwa nan Kasasyon devan Konsèy Deta a. Dat limit pou fè Apèl devan Konsèy Deta se de mwa apati de notifikasyon desizyon lakou a.

Konsèy Deta a pap reegzamine tout eleman nan afè a, men sèlman respè règ pwosedi yo, si pa gen erè ki fèt e si jij azil la te byen aplike lalwa.

Sepandan, pouvwa sa a pap pèmèt ou benefisyè dwa pou rete a e yo kapab ekspilse w anvan Konsèy Deta a deside.

5.2. Èd pou w retounen nan peyi orijin ou.

Prefekti a ap notifye w obligasyon pou kite teritwa fransè a (OQTF) ki kapab gen ladan I. Si w ranpli tout kondisyon yo, yon dat limit ki se 30 jou an jeneral.

Nan delè sa, w ap kapab mande pou jwenn yon èd pou retounen nan peyi orijin ou. Ou dwe pran kontak avèk Biwo Lafrans pou Imigrasyon ak Entegrasyon (OFII).

✓ Dispositif èd pou retounen an

Ed pou retounen an la pou facilite resòtisan etranje ki nan sitiyasyon iregilyè retounen volontèman nan peyi orijin yo. Ou ka mande èd sa a na Biwo Imigrasyon ak Entegrasyon Lafrans n menm moman yo notifye w obligasyon pou w kite teritwa a. Dat limit pou depa volontè a kapab itil anpil pou mande èd sa a.

Pou pèmèt moun yo retounen lakay yo ak diyite, èd ke OFII pran anchaj yo gen ladan yo:

- **yon èd administratif e materyèl pou prepare vwayaj** pou retounen nan peyi I ki prevwa tou òganizasyon materyèl depa volontè benefisyè a ak fanmi li.
 - rezevasyon biyè avyon yo;
 - èd pou jwenn dokiman pou vwayaj la ;
 - transpò soti nan kote w abite an Frans la rive nan ayopò kote w ap pati kite Lafrans la;
 - akèy ak asistans, pou fòmalite pou kite ayopò a.
- **yo pran anchaj frè transpò** depi kote w ap kite Lafrans la jis lew rive nan peyi w ap retounen ladan I lan, li gen ladan I transpò malèt yo selon limit ke peyi retou a fikse.
- **yon èd finansye** kote resòtisan etranje a ap resevwa montan kòb sa a yon sèl fwa, nan moman depa a.

✓ Dispozitif èd pou reensèsyon an

Pou konplete oubyen ki pa fè pati èd pou retounen ki sot site yo, yo kapab pwopoze kèk èd pou reensèsyon ekonomik ak sosyal bay resòtisan etranje ki retounen nan peyi yo.

Yo ka bay resòtisan etranje ki pèdi dwa azil ak fanmi yo èd sa yo, ak kèk kondisyon.

Ed pou reensèsyon an konstwi sou yon dispozitif ki gen 3 nivo. Selon sitiyasyon ak bezwen benefisyè yo, yo ka kombine èd sa yo ansanm, selon pwofil benefisyè yo:

- **yon èd pou reensèsyon sosyal lè w rive** (nivo 1) ;
Yon èd dijans, materyèl ou finansye, ki kapab sèvi pou amelyore yon lojman oswa yon èd pou peye yon fèm kay pandan yon tan limite, peye frè pou swen sante, ekolaj ak materyèl eskolè pou timoun yo.



Li kapab tou se yon akonpayman sosyal, pandan yon tan limite sou fòm yon evaliyasyon bezwen fanmi an, pa egzanp.

- **yon èd pou reensèsyon avèk yon travay** (nivo 2) ;
Li kapab genyen ladan I:
 - Yon èd pou jwenn yon travay nan peyi ou retounen an;
 - Yon èd pou chache yon travay;
 - Kèk èd pou fòmasyon pwofesyonèl.
- **yon èd reensesyòn pou kreye yon antrepriz** (nivo 3).

5.3. Retou fòse nan peyi orijin ou.

Si w benefisyé yon dat limit pou yon depa volontè e ou pa kite teritwa lè delè sa fini, ou vin nan sitiyasyon iregilyè sou teritwa fransè a.

La polis kapab kondwi w mete sou fwontyè a. Mezi ekspilsyon sa kapab akonpanye, pou komanse, yon desizyon pou mete w nan rezidans siveye oubyen ou ka ale nan gadavi administratif.

Si yon OQTF sòti kont ou san dat limit pou depa volontè, ou nan yon sitiyasyon iregilyè a pati de notifikasyon desizyon an e nenpòt kilè yo ka kondwiw mete sou fwontyè a.



6. Dwa benefisyè pwotection yo

Si yo rekonèt ou kòm refijye oubyen ou te jwenn benefis pwotection siplemantè a, ou vin kounye a anba pwotection otorite fransè yo. Ou pap kapab pale ak otorite ki nan peyi orijin ou ankò, ni ou paka retounen ladan I poutèt ou pè anpil.

Se OFPRA ki asire pwotection administratif an jiridik ou, sa vle di se etablisman sa k ap ba ou tout dokiman etasivil ak dokiman administratif, aprè yo fin rasanble etasivil ou.

6.1. Sejou an Frans.

Antan ke refijye, ou gen dwa genyen yon kat rezidans pou diz an, ki kapab renouvel san pwoblèm, ki otorize w sikile libelibè sou teritwa fransè a.

Depi w resevwa lèt ki rekonèt ou kòm refijye, ou dwe ale nan prefekti Zòn kote w abite a. Nan yon delè 8 jou apati demann tit sejou w la, prefekti a ap remèt ou yon premye resepise pou 6 mwa renouvelab avèk mansyon "rekonèt kòm refijye".

Resepise sa a ba w dwa pou eggèse pwofesyon kew vle a. Y ap renouvel I jiskaske yo remèt ou kat rezidans la. Yonfwa OFPRA rekonstitye etasivil ou, y ap ba w kat rezidans la.

Antan ke benefisyè pwotection siplemantè a, ou gen dwa, apati de 1^{re} mas 2019, gen yon kat sejou plirianyèl k ap dire katran, eki otorize w sikile libelibè sou teritwa fransè a.

Depiw recevwa lèt ki di yo ba w stati pwotection an, ou dwe ale nan prefekti ki nan zòn ou rete a. Nan dat limit 8 jou aprè w fin fè demann tit sejou a, prefekti a ap remèt ou yon resepise ki valab pou 6 mwa ki ka renouvel avèk mansyon « li gen benefis pwotection siplemantè » Resepise sa a ba w dwa eggèse metye w vle. Depi OFPRA a fin retabli eta sivil ou, y ap ba w kat rezidans lan

Y ap ba w yon kat residans pou dis an aprèw fin gen 4 ans residans

6.2. Sejou fanmi an

■ Dwa pou manm fanmi w rete nan peyi a.

Kit yo te rekonèt ou kòm refijye oubyen antanke benefisyè pwotection siplemantè, men moun k ap ka benefisyè kat sejou a lapoula menm jan avè w:

- Konjwen oswa patnè ke w te fè yon maryaj sivil avèk li a, si li gen omwen 18 an e si maryaj la ou ak sivil la te fèt anvan yo te entwodwi demann azil la, depi maryaj la oubyen inyon an te gentan fèt omwen ennan epi nou t ap viv ansanm ;
- Konjwen oswa patnè ou ak ki ap viv avè w nan yon inyon sivil ou ki plase avè w, si li te otorize poul abite an Frans sou kouvèti reyinifikasyon familyal la (gade ribrik "dwa a reyinifikasyon familyal la" ki pi ba a);
- pitit ou yo, ane apre yo fin gen 18 an oswa depi yo gen 16 an si yo vle travay;
- paran ou yo (asendant dirèk nan premye degré), si ou toujou minè epi ou pa marye.

Manm fanmi ou yo ta dwe kontakte prefekti kote ou rete a pou yo jwenn tit sejou yo a.

■ Dwa pou reyinifikasyon familyal la.



Si fanmi ou te deyò Lafrans lè ou te jwenn pwoteksyon an, ou ka fè li rante Lafrans pa mwayen pwosedi reyinifikasyon familyal la depi w jwenn pwoteksyon epi san obligasyon resous oswa lojman.

Men moun ki gen dwa sa a:

- Konjen oswa patnè w si nou te fè yon maryaj sivil, si li gen omwen 18 an e si maryaj la ou ak sivil la te fèt anvan yo te entwodwi demann azil la ;
- Si patnè w, gen omwen 18 ane e si depi avanw te entwodwi demann pou pwoteksyon w lan, nou tap viv ansanm e nou te gen yon vi ki ase estab;
- Si timoun nou yo, gen pou pi plis 19 an e yo pa marye;
- Pitit ou yo ak pitit patnè w la te genyen avanl marye avè w la, si yo poko gen 18 an. Sa konsène timoun :
 - ✓ kote se ou menm oswa konjen w ki etabli lyen yo, oswa si lòt paran an mouri oswa pèdi dwa parantal li yo ;
 - ✓ yo konfye bay ou oswa konjen w, selon sitiyasyon an, yo akòde otorite parantal yo, antan ke paran, selon desizyon yon jiridiksyon etranje. Yo dwe bay yon kopi desizyon sa a ansanm ak otorizasyon lòt paran an pou kite minè a vin an Frans;
- paran w yo (asandant dirèk nan premye degre), si ou toujou minè epi ou pa marye. Yo kapab fè timoun ki minè ki pa marie ki sou kont yo vini ak yo.

Manm fanmi ou kapab mande yon viza dantre pou vini an Frans bò kote otorite diplomatik oswa konsilè yo, ki ap deside sou demann nan prese prese. Lèt biwo fanmi refijye yo pa nesesè.

Si w pa konfòme w ak prensip esantyèl ki jere lavi fanmi an Frans, yo ka refize reyinifikasyon familyal la. Nan menm sans sa, tout manm fanmi w ke sil vin an Frans kapab vin yon menas pou lòd publik ou lòske yo konfime ke li alabaz, otè ou konplis pèsekisyon ak menas grav ki ka jistifye pou bay yon pwoteksyon pou azil, gendwa ekskli nan reyinifikasyon familyal la.

Si maryaj ou a fèt apre w entwodwi demann azil ou a, ou dwe entwodwi yon demann regwooupman familyal bò ko OFII.



6.3. Entegrasyon an.

■ Siyati kontra entegrasyon repiblikèn avèk Biwo Lafrans pou Imigrasyon ak Entegrasyon (OFII).

Kòm refijye oswa benefisyè pwoteksyon siplemantè a, ou dwe siyen yon kontra entegrasyon repiblikèn (CIR)). Kontra sa a ki pase ant ou menm ak Leta se pou facilite entegrasyon w nan sosyete fransè a.

Kontra sa a ba w dwa pou jwenn :

- yon fòmasyon sivik ki dire 4 jou ki la pou prezante w repè fondalnatal yo, prensip ak valè ki se baz lavi an Frans avèk tou ekilib ant dwa ak devwa yo ansank ak fason Lafrans organize l ;
- yon fòmasyon nan lang pou aprann pale fransè selon nivo w. Aprè fòmasyon sa a, w ap gen yon sètifikasi estanda selon nivo w nan lang nan ;
- kèk konsèy pou oryantasyon pwofesyonèl ak yon akonpayman pou facilite entegrasyon pwofesyonèl ou ;
- yon akonpayman ki adapte ak bezwen w pou facilite kondisyon akèy ou yo ak entegrasyon w ;

Pou jwenn plis enfòmasyon, ou kapab kontakte direksyon territoryal OFII a ki nan zòn ou abite a.

6.4. Dwa sosyal yo.

■ Aksè pou w jwenn lojman.

Si yo te mete w rete nan CADA oswa nan yon lòt sant ki depann de dispozitif nasyonal akèy la pandan pwosedi azil ou a, aprè w fin jwenn pwoteksyon an, y ap ba w dwa pou rete nan sant sa a pandan 3 mwa, ke prefè a ka renouvre yon fwa.

Antan ke yon moun ki pwoteje, ou ka mande OFII pou jwenn yon plas nan sant pwovizwa ebèjman (CPH). Si w ranpli tout kondisyon admision yo epi gen yon plas ki disponib, y ap ba w rete yon kote pandan nèf mwa ki ka renouvre pou twa mwa.

Ekip ki nan sant la ap akonpanye w nan demach ensèsyon w yo avèk yon apwòch global de sitiyasyon endividyièl ou.

An plis de sa, ou kapab jwenn aksè dirèk pou benefisyè yon lojman nan pak prive a oubyen yon lojman sosyal lè w depoze yon dosye devan enstitisyon oswa organis konpetan yo.

■ Aksè pou w jwenn travay.

Si yo rekonèt ou kòm refijye, w ap gen aksè sou mache travay la depi w fin resevwa premye resepise ki mansyone « Rekonet kòm refijye a ».

Si w se benefisyè pwoteksyon siplemantè a, w ap kapab travay tou lè w fin jwenn premye resepise ki mansyone “ Te jwenn benefis pwoteksyon siplemantè a ”.



Ou kapab jwenn yon kontra travay kel pou yon tan ki kout (CDD) oubyen yon tan ki long (CDI). Ou kapab tou al enskri non w nan lis moun k ap chache travay epi benefisyé yon akonpayman pèsonalize. Ou kapab al pran yon fòmasyon tou.

Kat rezidans manm fanmi yon refijye ak kat sejou plirianyèl manm fanmi yon pwoteje siplemantè, bay dwa pou travay.

Gen kèk pwofesyon ki reglemante e ki soumèt anban kèk kondisyon diplòm ak/oubyen nasyonalite. Yon kat rezidans ki te bay nan yon depatman oswa yon kolektivite lotbò lanmè pa otorize mèt li travay nan metwopòl la.

■ Aksè pou jwenn swen.

Kibò w ka fè ba w swen? Gade paragraf 4.4. "Aksè pou jwenn swen/ Kibò w ka fè ba w swen"

Kijan pou jwenn yon kouvèti maladi pou pran swen w yo anchaj?

- **Si w poko mande kouvèti maladi w la nan CPAM (asirans maladi ak CMU konplemantè) :**

Gade paragraf 4.4. "Aksè pou jwenn swen/Kisa m dwe fè yo pou yo pran swen sante m yo anchaj ? » pou demach yo.

Dokiman pou mete ansanm ak demann kouvèti maladi w la :

- Resepise ke prefekti a bay ki mansyone " rekonèt kòm refijye" oubyen "te jwenn benefis pwotekson siplemantè a";
- Atestasyon familyal pwovizwa si w gen timoun sou kont ou;
- Atestasyon domisil/ebèjman si w gen youn.

- **Si w te gentan mande kouvèti maladi w la nan CPAM:**

Ou deja resevwa yon atestasyon nan men CPAM. Ou rete anba kouvèti asirans maladi a ak CMU konplemantè a si w te mandel. Se pou w panse depoze yon nouvo dosye konplemantè nan CMU anvan dat ekspirasyon I (dat final dwa CMU-C ki nan atestasyon w lan).

Ou dwe voye bay CPAM yon kopi resepise demann tit sejou w la, tout dokiman detasivil ke OFPRA delivre ba ou.

W ap resevwa lè sa a yon nouvo atestasyon ak yon nouvo nimewo sekirite sosyal.

Ou kapab lè sa a fè CPAM ou an ba w yon « kat Vital ». Kat sa a gratis, li ranplase atestasyon dwa yo e w dwe prezantel lè w ap pran swen.

■ Prestasyon sosyal ak familyal yo.

Si w ranpli tout kondisyon yo mande yo, ou kapab benefisyé divès prestasyon sosyal (tankou revni solidarite aktif, prim aktivite, èd pèsonèl pou lojman, oubyen alokasyon pou gramoun ki andik ape), ak prestasyon familyal Si w gen timoun sou kont ou.

Prestasyon sosyal yo se kèk èd finansyè ki ap pèmèt ou gen enpe resous, oswa yon revni anplis, epi ede w, fè fas ak depans pou lojman yo. Yo la tou pou ede w fè kèk depans, tankou depans pou akouchman, depans pou gade timoun nan, pou rantre lekòl, pou yon andik ap, e an gwo pou ede w fè antretyen ak edikasyon timoun ou yo.



Prestasyon sosyal yo ak kèk prestasyon familyal rezèvè pou moun ki gen resous ki limite. Yo peye yo nan kès alokasyon familyal yo ak kès mityalite sosyal agrikòl yo ki nan yon santèn sit sou tetitwa fransè a.

Pou konnen plis sou prestasyon sa yo epi depose yon demann, ou kapab ale nan kès alokasyon familyal ki nan zòn kote w abite a oubyen fè demann ou an anliy (www.caf.fr ; www.msa.fr).

ATANSYON : Pou benefiye RSA ak prim aktivite a, ou dwe depoze yon demann. Y ap ka etidye dwa w la lè w jwenn estati refijye a oubyen benefis pwoteksyon siplemantè a.

6.5. Vwayaj aletranje.

Si w benefisyé yon pwoteksyon e ke w souwete vwayaje kite Lafrans, ou kapab jwenn you tit vwayaj ke prefekti ki nan zòn w abite a ap ba ou.

Si w se yon refijye, w ap resevwa yon tit vwayaj pou refijye ki valab pou senk an. Montan taks pou peye se 45 ewo.

Si w se yon benefisyè pwoteksyon siplemantè a, w ap resevwa yon tit idantite ak vwayaj ki valab pou kat lane. Montan taks pou peye a se 40 ewo.

Tit vwayaj sa yo pap kapab renouvele nan pòs diplomatik ak konsilè fransè yo. Avan w vwayaje, ou bezwen asire w ke tit vwayaj ou a valab tan w ap fè deyò a.

Si tit vwayaj ou a ta rive ekspire pandan ke w pa an Frans (ou si w ta pèdi l'oubyen yo ta volè l'), ou dwe ale, ak tit sejou tanporè w la ki poko ekspire, bò kote otorite diplomatik ak konsilè fransè ki nan peyi kote w ye a pou ka jwenn yon lesepase konsilè ki pou retounen an Frans.

Si w se yon refijye oswa yon benefisyè pwoteksyon siplemantè a, timoun ou an ki minè ki fèt a letranje, ki sou teritwa fransè a e ki pa benefisyé yon pwoteksyon kòm azil, kapab jwenn yon tit idantite ak vwayaj ki valab pou en an. Montan taks pou peye a se 40 ewo.



Eske w kapab vwayaje al nan peyi orijin ou?

Tit vwayaj sa yo pa pèmèt ou vwayaje al nan peyi orijin ou. Si w ta retounen al nan peyi orijin ou, OFPRA ka konsidere ke w pa ekspose a danje e yo ka mete yon pwen final nan pwotekson w lan (gade 6.7).

Sepandan, akoz kèk sikontans ki eksepsyonèl(lanmò oswa maladi grav yon pwòch, pa egzanp), ou kapab si w fè demann lan nan prefekti a, jwenn yon sofkondwi ak dat limit maksimòm 3 mwa pou ale nan peyi orijin ou.

6.6. Natiralizasyon.

Si yo rekonèt ou kòm refijye, ou kapab mande pou vin genyen nasyonalite fransè depi lè w gen estati a.

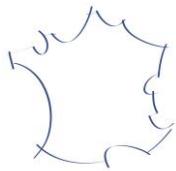
Si w genyen benefis pwoteksyon siplemantè a, ou dwe montre ke w te rete an Frans pandan 5 an regilyèman anvan w kapab depoze yon demann natiralizasyon.

Ou bezwen ranpli kèk kondisyon (egzanp: konesans lang fransè a) pou postile pou natiralizasyon an.

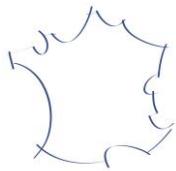
Ou dwe depoze dosye w la devan yon platfòm natiralizasyon.

6.7. Pwoteksyon an rive nan bout li.

- ✓ **Frod :** si yo ta vini jwenn ke desizyon pou ba w pwoteksyon an te chita sou yon manti, OFPRA kapab mete yon pwen final nan pwoteksyon ke w te genyen an.
- ✓ **Ou te vini genyen yon nouvo nasyonalite, sa ki fè w dwe pwoteje e rann initil pwoteksyon entènasyonal ke Lafrans te ba ou a.**
- ✓ **Ou pa genyen okenn kè sote nan peyi orijin ou ankò:** l'OFPRA kapab estimate ke w pa genyen okenn kè sote nan peyi orijin ou e mete yon pwen final nan pwoteksyon w la, si :
 - Volontèman ou te rete yon tan nan peyi orijin ou ;
 - Si w te pran kontak ak otorite ki nan peyi orijin ou;
 - Si yo ta vini konstate gen yon chanjman ki siyifikatif e ki dirab nan sikontans ki te fè yo ba ou pwoteksyon an.
- ✓ **Kondisyon pou eksklizyon:** l'OFPRA kapab mete yon pwen final si sa ta parèt ke w komèt yon krim kont lapè, yon krim lagè ou kont limanite, yon krim grav oswa akòz ajisman w yo te kontré a bi e prensip Nasoyozini yo.
- ✓ **Prezans ou sou teritwa a vini yon menas grav pou lòd publik, sekirite publik oswa sekirite Leta :**
 - **si w se yon refijye**, y ap mete yon pwen final nan pwoteksyon w lan lè :
 - Gen bonjan rezon pou konsidere ke prezans ou an Frans kapab vini yon menas grav pou sekirite Leta;
 - Yo te kondane w an Frans, nan yon eta manm Inyon Ewòpeèn, nan Liechtenstein, an Suis, an Novèj ou an Islann swa pou yon krim, swa pou yon deli ki te ka yon ak teworis oswa ke yo ka bay diz an prison, e prezans ou se yon menas grav pou sosyete fransè a;



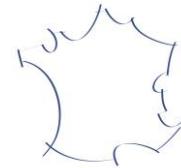
- si w benefisyé pwoteksyon siplementè a, yo kabap mete yon pwen final lòske prezans ou sou teritwa fransè a se yon menas grav a lòd piblik, sekirite piblik oubyen pou sekirite Leta.



APENDIS: adrès itil

Lis sa a pa konplè

1. Adrès nasyonal



■ enstitisyon

Office français de protection des réfugiés et apatrides (OFPRA)

(Biwo Lafrans pou Pwoteksyon Refijye ak San Patri yo)

201, rue Carnot
94 136 FONTENAY-SOUS-BOIS CEDEX
tél: 01 58 68 10 10
fax: 01 58 68 18 99
<http://www.ofpra.gouv.fr/>

Cour nationale du droit d'asile (CNDA) (Tribunal Azil Nasyonal)

35, rue Cuvier
93 558 MONTREUIL-SOUS-BOIS Cedex
tél: 01 48 10 40 00
fax: 01 48 18 41 97
<http://www.commission-refugies.fr/>

Office français de l'immigration et de l'intégration (OFII)

(Biwo Lafrans pou Imigrasyon ak entegrasyon)

44, rue Bargue
75 015 PARIS
tél: 01 53 69 53 70
fax: 01 53 69 53 69
<http://www.ofii.fr>

■ Òganizasyon Entènasyonal

Haut-Commissariat des Nations-Unies pour les Réfugiés (HCR)

(Wo Komisarya Nasyonzini pou refijye yo)

Reprezantasyon an Frans
7, rue Henri Rochefort
75017 PARIS
tél. : +33 (0) 1 44 43 48 58
Fax: +33 (0) 1 44 43 48 61
www.unhcr.fr/fr-fr

■ asosyasyon

Association des chrétiens pour l'abolition de la torture (ACAT)

(Asosyasyon Kretyen pou Abolisyon Tòti)

7, rue Georges Lardennois

75 019 PARIS

tél: 01 40 40 42 43 / fax: 01 40 40 42 44
<http://www.acatfrance.fr/>

Act'up

9, rue des Dunes
75 019 PARIS
tél: 01 75 42 81 25
<http://www.actupparis.org/>

ARDHIS

Centre LGBT Paris-Ile-de-France,
63, rue Beaubourg, 75003 Paris
tél: 01 43 57 21 47
<https://ardhis.org/WP3/>

Amnesty International - section française (Amnistí Entènasyonal - sekson fransè)

72-76 Boulevard de la Villette
75 019 PARIS
tél: [01 53 38 65 65](tel:0153386565) / fax: 01 53 38 55 00
<http://www.amnesty.fr/>

Asosyasyon Primo Levi

107, avenue Parmentier
75 011 PARIS
tél: [01 43 14 88 50](tel:0143148850) / fax: 01 43 14 08 28
<http://www.primolevi.asso.fr/>

Association d'accueil aux médecins et personnels de santé réfugiés en France (APSR)

(Asosyasyon Akèy pou Medsen ak Refijye Sante Pèsonèl nan Lafrans)

Hôpital Sainte Anne
1, rue Cabanis
75 014 PARIS
tél: 01 45 65 87 50 / fax: 01 53 80 28 19
<http://www.apsr.asso.fr>

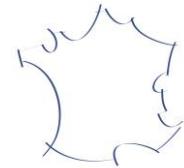
Comité d'aide exceptionnelle aux intellectuels réfugiés (CAEIR)

(Komite Èd Eksepsyonèl pou Entèlekyèl ki Refijye yo)

43, rue Cambronne
75 015 PARIS tél: 01 43 06 93 02 / fax: 01 43 06 57 04

Centre d'action sociale protestant (CASP)

(Sant Aksyon Sosyal Pwotestan yo)



20, rue Santerre
75 012 PARIS
tél: 01 53 33 87 50 / fax: 01 43 44 95 33
<http://www.casp.asso.fr>

CIMADE - Service œcuménique d'entraide
91 rue Oberkampf
75011 PARIS tél: 01 44 18 60 50 / fax: 01 45 56
08 59
<http://www.cimade.org>

Comité médical pour les exilés (COMEDE)
(Komite medikal pou moun ki ekzile yo)
Hôpital de Bicêtre
78, rue du Général Leclerc
BP 31
94 272 KREMLIN BICÊTRE
tél: 01 45 21 39 32 / fax: 01 45 21 38 41
<http://www.comede.org>

Croix rouge française
(Kwawouj Fransè)
98 rue Didot,
75694 Paris Cedex 14 tél: 01 44 43 11 00
fax: 01 44 43 11 01
<http://www.croix-rouge.fr>

**Fédération des associations de soutien
aux travailleurs immigrés (FASTI)**
**(Federasyon Asosyasyon Sipò pou
travayè imigran yo)** 58, rue des Amandiers
75 020 PARIS
tél: 01 58 53 58 53 / fax: 01 58 53 58 43
<http://www.fasti.org>

Forum réfugiés
28, rue de la Baïsse - BP 1054
69 612 VILLEURBANNE CEDEX
tél: 04 78 03 74 45 / fax: 04 72 97 05 81
<http://www.forumrefugies.org>

France Terre d'Asile (FTDA)
24,rue Marc Seguin
75 018 PARIS
tél: 01 53 04 39 99 / fax: 01 53 04 02 40
<http://www.france-terre-asile.org>

Groupe accueil solidarité (GAS)
17, place Maurice Thorez

94 800 VILLEJUIF
tél: 01 42 11 07 95 / fax: 01 42 11 09 91
<http://www.gas.asso.fr/>

**Groupe d'information et de soutien
des immigrés (GISTI)**
(Gwoup Enfòmasyon ak Sipò pou Imigran yo)
3, Villa Marcès
75 011 PARIS
tél: 01 43 14 60 66 / fax: 01 43 14 60 69
<http://www.gisti.org>

Ligue des droits de l'homme (LDH)
(Lig Dwa Moun)
138,rue Marcadet
75 018 PARIS
tél: 01 56 55 50 10 / fax: 01 56 55 51 21
<http://www.ldh-france.org>

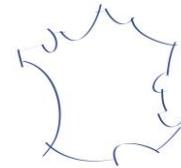
**Mouvement contre le racisme et pour l'amitié
entre les peuples (MRAP)**
**(Mouvman kont Rasis men pou Zanmitay
Pami Nasyon yo)**
43, Boulevard Magenta
75 010 PARIS
tél: 01 53 38 99 99 / fax: 01 40 40 90 98
<https://www.mrap.fr/>

Secours catholique CEDRE
23 ,boulevard de la Commanderie
75 019 PARIS
tél: 01 48 39 10 92 / fax: 01 48 33 79 70
<http://www.secours-catholique.asso.fr>

**Service national de la pastorale des migrants
(SNPM)**
58, avenue de Breteuil
75007 PARIS tél: 01 73 36 69 47
<https://migrations.catholique.fr/>

2. Adrès lokal yo

- **Gichè rezève**
AUVERGE-RHONE-ALPES
- Isère
12 Place de Verdun, 38000 Grenoble
 - Puy-de-Dôme
18 Boulevard Desaix, 63000 Clermont-Ferrand
 - Rhône



106 rue Pierre Corneille, 69003 Lyon

BOURGOGNE-FRANCHE-COMTE

- Côte-d'Or
51 rue de la Préfecture, 21041 Dijon
- Doubs
8 bis rue Charles Nodier, 25035 Besançon
- Saône-et-Loire
196 rue de Strasbourg, 71000 Mâcon

BRETAGNE

- Ille-et-Vilaine
3 av. de la Préfecture, 35026 Rennes

CENTRE

- Loiret
181 rue de Bourgogne, 45042 Orléans

GRAND-EST

- Marne
38 rue Carnot, 51036 Châlons-en-Champagne
- Moselle
9 rue de la Préfecture, 57000 Metz
- Bas-Rhin
5 place de la République, 67073 Strasbourg
- Haut-Rhin
7 rue Bruat 68020 Colmar

HAUTS DE FRANCE

- Nord
12/14 rue Jean Sans Peur, 59039 Lille
- Oise
1 place de la Préfecture, 60000 Beauvais

ILE-DE-FRANCE

- Paris
92 boulevard Ney, 75018 Paris
- Seine-et-Marne
12 rue des Saints Pères, 77000 Melun
- Yvelines
1 rue Jean Houdon, 78000 Versailles
- Essonne
Boulevard de France, 91000 Evry
- Hauts-de-Seine
167-177 avenue Joliot Curie, 92000 Nanterre
- Seine-Saint-Denis
13 rue Marguerite Yourcenar, 93000 Bobigny
- Val-de-Marne
13/15 rue Claude Nicolas Ledoux, 94000 Créteil

- Val-d'Oise
5 avenue Bernard Hirsch, 95010 Cergy-Pontoise

NORMANDIE

- Calvados
Rue Daniel Huet, 14038 Caen
- Seine-Maritime
7 place de la Madeleine, 76000 Rouen

NOUVELLE-AQUITAINE

- Gironde
2 esplanade Charles de Gaulle, 33000 Bordeaux
- Vienne
Bâtiment Haussmann, Impasse des Ecossais, 86000 Poitiers
- Haute-Vienne
19 rue Cruveilhier, 87000 Limoges

OCCITANIE

- Haute-Garonne
1 place Saint-Etienne, 31038 Toulouse
- Hérault
34 place des Martyrs de la résistance, 34000 Montpellier

PROVENCE-ALPES-COTE D'AZUR

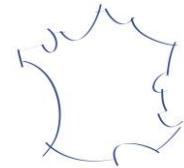
- Alpes-Maritimes
17 bd du Mercantour 06200 Nice
- Bouches-du-Rhône
66 bis Rue Saint-Sébastien, 13006

PAYS-DE-LA-LOIRE

- Loire-Atlantique
6 quai Ceineray, 44035 Nantes
- Maine-et-Loire
Place Michel Debré, 49934 Angers

OUTRE-MER (services « asile » des préfectures)

- Martinique
Rue Victor Sévère, 972000 Fort-de-France
- Guadeloupe
Grand camp, Immeuble situé à côté de la SIG, 97139 Abymes
- Guyane
23 rue Arago, 97300 Cayenne
- La Réunion
6 rue des Messageries, CS 51079 97404 Saint Denis Cedex



- Mayotte
BP 979 97600 Mamoudzou.

■ Prefekti

ALSACE

- Haut-Rhin
7, rue Bruat, 68 020 Colmar
- Bas-Rhin
5, place de la République, 67 073 Strasbourg

AQUITAINE

- Gironde
2, esplanade Charles de Gaulle,
33 000 Bordeaux
- Dordogne
2, rue Paul Louis Courier, 24 000 Périgueux
- Landes
24, rue Victor Hugo, 40 021 Mont-de-Marsan
- Lot-et-Garonne
Place de Verdun, 47 920 Agen
- Pyrénées-Atlantiques
2, rue du maréchal Joffre, 64 021 Pau

AUVERGNE

- Puy-de-Dôme
18, boulevard Desaix,
63 000 Clermont-Ferrand
- Allier
2, rue Michel de l'Hospital, 03 000 Moulins
- Cantal
2, cours Monthyon, 15 000 Aurillac
- Haute-Loire
6, avenue du Général de Gaulle
43 000 Le Puy-en-Velay

BOURGOGNE

- Saône-et-Loire
196, rue de Strasbourg, 71 000 Mâcon
- Nièvre
40, rue de la Préfecture, 58 000 Nevers
- Yonne
Place de la Préfecture, 89 000 Auxerre
- Côte d'Or
53, rue de la Préfecture, 21 041 Dijon

BRETAGNE

- Ille-et-Vilaine
3, avenue de la Préfecture, 35 026 Rennes
- Côtes d'Armor
1, place Général de Gaulle, 22 000 Saint-Brieuc
- Finistère
42, boulevard Dupleix, 29 000 Quimper
- Morbihan
24, place de la République, 56 000 Vannes

CENTRE

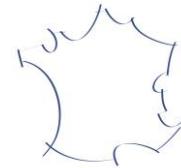
- Loiret
181, rue de Bourgogne, 45 042 Orléans
- Cher
Place Marcel Plaisant, 18 000 Bourges
- Eure-et-Loir
Place de la République, 28 000 Chartres
- Indre
Place de la Victoire et des Alliés,
36 000 Châteauroux
- Indre-et-Loire
15, rue Bernard Palissy, 37 925 Tours
- Loir-et-Cher
Place de la république, 41 000 Blois

CHAMPAGNE-ARDENNE

- Ardennes
Esplanade du Palais de Justice,
08 000 Charleville-Mézières
- Aube
2, rue Pierre Labonde, 10 000 Troyes
- Haute-Marne
89, rue Victoire de la Marne,
52 011 Chaumont
- Marne
38, rue Carnot,
51 036 Châlons-en-Champagne

FRANCHE-COMTE

- Doubs
8, bis Rue Charles Nodier, 2 5035 Besançon
- Jura
8, rue de la Préfecture, 3 9000 Lons-le-Saunier
- Haute-Saône
1, rue de la Préfecture, 70 013 Vesoul
- Territoire de Belfort
Place de la République, 90 000 Belfort

**GUADELOUPE**

- Palais d'Orléans, Rue Lardenoy,
97 109 Basse-Terre 97109, Guadeloupe

ILE-DE-FRANCE

- Paris : 92, boulevard Ney, 75 018 Paris
- Seine-et-Marne
12, rue des Saints Pères, 77 000 Melun
- Yvelines
1, rue Jean Houdon, 78 000 Versailles
- Essonne
Boulevard de France, 91 000 Evry
- Hauts-de-Seine
167-177, avenue Frédéric et Irène Joliot Curie, 92 000 Nanterre
- Seine-Saint-Denis
1, esplanade Jean Moulin, 93 007 Bobigny
- Val-de-Marne
21-29, avenue du Général De Gaulle,
94 038 Créteil cedex
- Val d'Oise
5, avenue Bernard Hirsch, 95 010 Cergy-Pontoise

LANGUEDOC-ROUSSILLON

- Hérault : 34, place des Martyrs de la résistance, 34 000 Montpellier
- Aude : 52, rue Jean Bringer,
11 000 Carcassonne
- Gard : 10, avenue Feuchères, 30 000 Nîmes
- Lozère : rue du faubourg Montbel,
48 005 Mende
- Pyrénées-Orientales : 120, avenue Emile Roudayre, 66 000 Perpignan

LIMOUSIN

- Corrèze : 1, rue Souham, 19 000 Tulle
- Creuse : 4, place Louis Lacroq, 23 000 Guéret
- Haute-Vienne : 1, rue de la Préfecture,
87 000 Limoges

LORRAINE

- Moselle : 9, place de la Préfecture
570 00 Metz
- Meuse
40, rue du Bourg, 55 000 Bar-le-Duc
- Meurthe-et-Moselle
1, rue Préfet Claude Erignac, 54 000 Nancy

- Vosges : Place Foch, 88 026 Epinal

MIDI-PYRENEES

- Haute-Garonne
1, place Saint-Étienne, 31 038 Toulouse
- Ariège
2, rue de la préfecture Préfet Claude Erignac,
09 000 Foix
- Aveyron
7, place Général de Gaulle, 12 000 Rodez
- Gers
7, rue Arnaud de Moles, 32 000 Auch
- Lot
Cité Bessières, Rue Pierre Mendes France,
46000 Cahors
- Hautes-Pyrénées
Place du Général de Gaulle, 65 000 Tarbes
- Tarn
Place de la Préfecture, 81 013 Albi
- Tarn-et-Garonne
2, allée de l'Empereur, 82 013 Montauban

NORD-PAS-DE-CALAIS

- Nord
12/14, rue Jean sans Peur, 59 039 Lille
- Pas-de-Calais
9, esplanade Jacques Vendroux, 62 100 Calais

BASSE-NORMANDIE

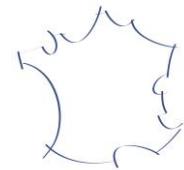
- Calvados
Rue Daniel Huet, 14 038 Caen cedex 09
- Manche
Place de la Préfecture, 50 002 Saint-Lô
- Orne
39, rue Saint-Blaise, 61 018 Alençon

HAUTE-NORMANDIE

- Seine-Maritime
7, place de la Madeleine, 76 000 Rouen
- Eure
Boulevard Georges Chauvin, 27 000 Evreux

PAYS DE LOIRE

- Loire-Atlantique
6, quai Ceineray, 44 035 Nantes
- Vendée
29, rue Dellile, 85 009 La Roche-sur-Yon
- Maine-et-Loire
Place Michel Debré, 49 934 Angers



- Mayenne
46, rue Mazagran, 53 015 Laval
- Sarthe
Place Aristide Briand, 72 041 Le Mans

PICARDIE

- Oise
1, place de la Préfecture, 60 000 Beauvais
- Aisne
27, rue Paul Doumer, 02 000 Laon
- Somme
51, rue de la République, 80 000 Amiens

POITOU-CHARENTES

- Charente
7-9, rue de la Préfecture, 16 023 Angoulême
- Charente-Maritime
38, rue Réaumur, 17 000 La Rochelle
- Deux-Sèvres
4, rue Duguesclin, 79 099 Niort
- Vienne
7, place Aristide Briand, 86 000 Poitiers

PROVENCE-ALPES-COTE-D'AZUR

- Bouches-du-Rhône
66 bis, rue Saint-Sébastien, 13 006 Marseille
- Vaucluse :
28, boulevard Limbert, 84 000 Avignon
- Alpes-Maritimes
147, boulevard du Mercantour, 06 200 Nice
- Alpes-de-Haute-Provence
Avenue Demontzey, 04 002 Digne les Bains
- Hautes-Alpes
28, rue Saint-Arey, 05 000 Gap
- Var
Boulevard du 112e régiment d'infanterie,
83 070 Toulon

RHONE-ALPES

- Isère
12, place de Verdun, 38 000 Grenoble
- Savoie
Château des Ducs de Savoie,
73 018 Chambéry
- Haute-Savoie
Rue Louis Revon, 74 000 Annecy
- Rhône
106, rue Pierre Corneille, 69 003 Lyon

- Ain
4,5 avenue Alsace Lorraine, 01 012 Bourg en Bresse
- Ardèche
5, rue pierre Filliat, 07 000 Privas
- Drôme
3, boulevard Vauban, 26 000 Valence
- Loire
2, rue Charles de Gaulle, 42 022 Saint-Etienne

■ Direksyon Teritwa Biwo Lafrans pou Imigrasyon ak Entegrasyon (OFII)

Direction centrale
44, rue Bargue
75 732 Paris Cedex 15
tél : 01 53 69 53 70

Amiens (02, 60, 80)
275, rue Jules Barni – Bât. D
80 000 Amiens
tél : 03 22 91 28 99 / amiens@ofii.fr

Besançon (25, 70, 39, 90)
3, avenue de la Gare d'Eau
25 000 Besançon
tél : 03 81 25 14 39 / besancon@ofii.fr

Bobigny (93)
13, rue Marguerite Yourcenar
93 000 Bobigny
tél : 01 49 72 54 00 / Seine-saint-denis@ofii.fr

Bordeaux (24, 33, 40, 47, 64)
55, rue Saint Sernin,
33 002 Bordeaux Cedex
tél : 05 57 14 23 00 / bordeaux@ofii.fr
Caen (14, 50, 61)
Rue Daniel Huet
14 038 Caen Cedex 9
tél : 02 31 86 57 98 / Caen@ofii.fr

Cayenne (973)
17/19, rue Lalouette BP 245
97 325 Cayenne
tél : 05 94 37 87 00 / cayenne@ofii.fr

Cergy (95)



Immeuble « Ordinal » Rue des Chauffours,
95 002 Cergy Pontoise Cedex
tél : 01 34 20 20 30 / cergy@ofii.fr

Clermont-Ferrand (03, 15, 63, 43)
1, rue Assas
63 033 Clermont Ferrand
tél : 04 73 98 61 34 / Clermont-ferrand@ofii.fr

Créteil (91, 94)
13/15, rue Claude Nicolas Ledoux
94 000 Créteil
tél : 01 41 94 69 30 / creteil@ofii.fr

Dijon (21, 58, 71, 89)
Cité administrative Dampierre
6, rue du Chancelier de l'Hospital
21 000 Dijon
tél : 03 80 30 32 30 / dijon@ofii.fr

Grenoble (74, 38, 73)
Parc Alliance - 76, rue des Alliés
38 100 Grenoble
tél : 04 76 40 95 45 / grenoble@ofii.fr

Lille (59, 62)
2, rue de Tenremonde
59 000 Lille
tél : 03 20 99 98 60 / lille@ofii.fr

Limoges (23, 19, 87)
19, rue Cruveihier
87 000 Limoges
tél : 05 55 11 01 10 / limoges@ofii.fr

Lyon (01, 07, 26, 42, 69)
7, rue Quivogne
69 286 Lyon Cedex 02
Tél : 04 72 77 15 40 / Lyon@ofii.fr

Marseille (13, 20, 04, 05, 83, 84)
61, boulevard Rabatau
13 295 Marseille Cedex 08
tél : 04 91 32 53 60 / Marseille@ofii.fr

Antenne Mayotte OFII (976)
N15 Espace Coralium, RN1 – CS 80058 Kaweni,
97 600 Mamoudzou
tél : 02 069 62 23 54 / mayotte@ofii.fr

Melun (77)
2 bis, avenue Jean Jaurès
77 000 Melun
tél : 01 78 49 20 00 / Melun@ofii.fr

Metz (54, 55, 57, 88)
2, rue Lafayette
57 000 Metz
tél : 03 87 66 64 98 / metz@ofii.fr

Montpellier (30, 34, 48, 66)
Le Régent - 4, rue Jules Ferry
34 000 Montpellier
tél : 04 99 77 25 50 / montpellier@ofii.fr

Montrouge (92, 78)
221, avenue Pierre Brossolette
92 120 Montrouge
tél : 01 41 17 73 00 / montrouge@ofii.fr

Nantes (44, 53, 49, 72, 85)
93 bis, rue de la Commune de 1871
44 400 Rezé
tél : 02 51 72 79 39 / nantes@ofii.fr

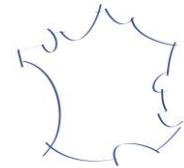
Nice (06)
Immeuble SPACE- Bât. B
11, rue des Grenouillères
06 200 Nice
tél : 04 92 29 49 00 / nice@ofii.fr

Orléans (18, 28, 36, 37, 45, 41)
4, rue de Patay
45 000 Orléans
tél : 02 38 52 00 34 / orleans@ofii.fr

Paris (75)
48, rue de la Roquette
75 11 Paris
tél : 01 55 28 19 40 / paris@ofii.fr

Pointe-à-Pitre (971, 972)
Immeuble Plaza - Boulevard Chanzy
97 110 Pointe à Pitre
tél : 05 90 90 01 83 / guadeloupe@ofii.fr

Poitiers (16, 17, 79, 86)
86, avenue du 8 Mai 1945



86 000 POITIERS
tél : 05 49 62 65 70 / reims@ofii.fr

Reims (08, 10, 51, 52)
26/28, rue Buirette
51 100 Reims
tél : 03 26 36 97 29 / reims@ofii.fr

Rennes (22, 29, 35, 56)
8, rue Jean Julien Lemordant
35 000 Rennes
tél : 02 99 22 98 60 / rennes@ofii.fr

La Réunion (974)
Préfecture de la Réunion, Place du Barachois
97 405 Saint Denis Cedex
tél : 02 62 40 75 69 / ofii-reunion@ofii.fr

Rouen (27,76)
Immeuble Montmorency 1
15, place de la Verrerie
76 100 Rouen
tél : 02 32 18 09 94 / rouen@ofii.fr

Strasbourg (67,68)
4, rue Gustave Doré - CS 80115
67 069 Strasbourg Cedex
tél : 03 88 23 30 20 / strasbourg@ofii.fr

Toulouse (09, 12, 19, 23, 32, 31, 65, 87, 46, 81, 82)
7, rue Arthur Rimbaud, CS 40310
31 203 Toulouse Cedex2
tél : 05 34 41 72 20 / toulouse@ofii.fr